中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話：編輯部：七三零七零六 採訪部：七二六二七 營業部：七二三四九二 廣告部：七三零七八七 社長室：七二四八五四 總編輯：七二七二二 經理室：七二七二六一 中區辦事處：二弍一弍三八 二五四九五

電報掛號二零七五 郵箱六二號

今日出紙兩張半每份壹毫

新聞紙第一五三一一號

訪歐之行大有收穫
尼克遜今將宣佈
結束越戰新計劃

【華盛頓六日合衆國際社電】尼克遜總統在完成其歐洲五國訪問後，已返抵美國，並於今日在準備報告，準備向全國宣佈結束越戰的新努力。他計劃於星期三晚在電視上出現。有人推測，他會透露巴黎和談與越戰撤兵的新計劃。國務卿羅傑士自愛爾蘭返國時向記者透露：從美國的目標來看，此行大有收穫。美國的目標是：㈠炫耀美國在南歐和西歐的軍力；㈡為美國的中東和平主動爭取更多的支持者。尼克遜總統完成其旅程後，得到三個結論：㈠美國第六艦隊和北大西洋公約組織的軍力，代表一種在地中海抵抗侵略者的力量；㈡與他會晤的各國領袖，大致上都贊成美國在中東的和平主動，並都希望目前的停火協議能夠維持下去；㈢他對各國更了解美國在越南謀取公正的和平的意思，感到欣慰。尼克遜在愛爾蘭與美國巴黎和談高級代表會晤後，已擬下其越南政策調整的措施。巴黎和談將於星期四日舉行，各方面都在重視美國對共黨新提的停火條件的反應將如何。

【華盛頓五日美聯社電】美國總統尼克遜，已結束了他在歐洲的九天訪問。於星期一晚回到了家鄉。他在愛爾蘭話別時，催促各國將繼續為追求這個地球的和平而努力。總統所乘的噴射機，是下午八時二十四分（格林威治時間十二時二十四分）在馬里蘭州安特羅斯的機場降下的。在到達時，他與他的夫人含笑從機上走下，願頻向在機場歡迎的群衆揮手，然後乘上另一架飛往白宮的直升機。在機場迎接的，有副總統阿格紐以及國會與外交界的領袖。

【華盛頓六日路透社電】尼克遜總統今日宣佈，他將於明日晚上九時（香港夏令時間星期四上午十時），發表一項有關越南的重要演說。

美軍源源運西德
東西集團軍隊
同在德國演習
雙方僅相距一百六十哩

【法蘭克福六日合衆國際社電】把一萬一千四百名美國陸軍由美國本土以空運運往西德，來參加美國河假想戰的空運，今日順利進入第二天。十二架C一四一型「運輸星式」噴射運輸機，於星期一日把第一步兵師的約一千名部隊，運抵西德南部三個空軍基地。陸軍官員說：另有廿四架「運輸星式」運輸機，定於今日運載二千人。

同時，據蘇俄方面來的消息說，來自六個「華沙公約」國的十萬共軍，正集結在美國演習區以北一百六十哩的東德境內，從事軍事演習。跡象顯示，這兩次演習雖然並無關連，但可能同時舉行。

東德共黨「新德意志報」說：這次共軍演習為「華沙公約」國軍隊所從事的最大規模演習。在西德，代號為「向前衛者二號」的演習，有二萬七千美軍和三千西德部隊參與，其規模祇有共方的三分之一。

對警察受襲事件
美參院展開調查

【華盛頓六日美聯社電】美國參議院於星期二日展開一項對有組織的「市區游擊隊」的調查。過去，這些「游擊隊」過去一年來向警方所發動的三百次襲擊，已被指斥為曾殺害二十名警員。

倫敦每日快報透露
毛共北韓高級人員
直接介入約但內戰
北韓陸軍副總司令曾在安曼活動

【倫敦五日中央社電】「每日快報」駐安曼記者今天報導，約但國王哈辛指責中共應對約但的內戰負責。

據報導，約但情報方面透露，他們握有足夠的證據，顯示北平處心積慮，唆使游擊隊奪取安曼和約但北部。

不少中共分子與游擊隊併肩戰鬥。情報人士說，這些中共分子正混跡在安曼週圍各個營區進行整補的游擊隊之中。大批中共，經由敘利亞和伊拉克偷運進約但的武器，經報導，蘇俄製造的五萬多件包括火箭、衝鋒槍和其他自動武器在內的武器，已被政府軍鹵獲。

情報人士同時透露：另一個國家正在游擊隊幕後積極活動。幾天前發生在安曼的猛烈戰鬥中，一名北韓陸軍的副總司令當時就在安曼城內。他曾協助游擊隊策劃這次作戰行動。

傳以色列政府考慮
予佔領區阿人自治

【耶路撒冷六日法新社電】消息靈通人士今日說：以色列政府已考慮，給予在約但河西岸佔領區內的阿剌伯人以自治權，甚至准許其有「內部法律」。

據報：副總理阿倫哲作出若干自治政府形式的建議。

據政府人士說：總理梅爾夫人正在領導一個由各部長組成的委員會，來研究這項建議。在建議後面，就是他們相信上月發生的約但流血內戰，已決定了哈辛王在西岸約但人民之間的威望。這或可導致他們同意接納自治。

極力支持這項建議的人士指出，其事可以分開步驟來進行，先由組織市政選舉開始，使到新的阿剌伯領袖能抬頭。但若干內閣官員，包括國防部長達揚在內，則相信並不樂觀。

救濟中國難民
救總匯款約但

【台北六日中央社電】中國大陸災胞救濟總會，今天又電匯美金五百元，救濟流亡約但的中國難胞馬堯臣等十四人。

救總說：這筆賑款配合以前存在中國駐約但大使館的救濟金五百三十三美元，共一千零卅三美元，將由大使館代為發放救濟。

羅馬尼亞總理
意外受重傷
法名醫專機往救治

【巴黎六日法新社電】此間未經證實的消息今日說：羅馬尼亞總理毛里爾，在一次公路意外事件中受到重傷。

在消息傳出之前，兩名法國名醫今晨乘坐羅馬尼亞的專機，由巴黎飛往布查勒斯，治療一名在意外事件中受重傷的高級羅馬尼亞官員。這兩位醫生，牟格迪教授和湯姆里特教授，是胸部外科手術和心臟血管病專家。

羅馬尼亞航空公司的一架客機，今晨飛抵此間，接載這兩人前往布查勒斯。

中非共和國總統
卜卡薩今啓程訪華
將拜會蔣總統及參加雙十慶典

【羅馬五日中央社專電】中非共和國總統卜卡薩偕隨員一行，將於明天下午取道此間，前往中華民國作正式訪問。

根據卜卡薩總統的預訂日程，他將於明天下午由班基抵此，然後前往香港，在香港停留一晚，於本月八日上午到達台北。

在中華民國十天訪問期間，卜卡薩將拜會蔣總統，會晤中國政府各部門首長，以貴賓身份參加雙十慶典。

清道夫罷工進入第八天
倫敦到處烏煙瘴氣
當局準備召陸軍助清潔

【倫敦六日美聯社電】由於清道夫罷工已進入第八天，數以萬計的死魚，飄浮在經過污染的英倫境內各河流上。倫敦各區都已於星期二日受到鼠蟲、蛆蟲和蒼蠅的襲擊。

在廿四小時的期間內，約一億加侖未經處理的污物，投進英倫各河流之內。在倫敦和其他城市內，沒有人收拾的垃圾堆積如山。

倫敦以北的斯塔市官員，已經倫召喚陸軍協助處理兩間污水處理廠。該廠的監督未能把流入泰姆士河的支流利亞河的污水，加以充份淨化。

在倫敦抽水站工作的志願者說：如果天降大雨使排水系統的負担增加的話，他們便要請求陸軍幫助。

五萬名清道夫、污水抽水工人、和保養工人，刻正在英國全國的城市和村落舉行罷工。他們要求增加週薪六點六英元，使到七十七萬市政工人的底薪，提高至四十英元。

工會領袖們說：如果市政當局堅持祇加薪四點三二英元的建議的話，他們將下令，另外五萬多名工人罷工。

衛生督察說：在倫敦有蛆的報告。

倫敦北部一位居民說：「每處都有數以百萬計的蛆，爬上牆壁和布帘。」

警方曾用過多種方法，包括熱水、治蟻和蒼蠅的殺蟲劑，但結果我們祇好用水來沖洗牆壁。」

利亞河上的一名保護動植物官員說：「去年，我們才恢復得到魚在那裏，而現在又已損失了牠們，現時將要至少十年才能再在河上捕魚了。」

蘇太空飛行員
作新試驗喪生

【莫斯科六日合衆國際社電】「真理報」今天說：協助發展人類首次太空飛行技術的蘇俄試驗飛行員丹尼羅維茲中尉，於試驗一種新的超音速飛機彈出系統時殉職。

該報說，丹氏一從架在高空以超音速飛行的飛機中彈出。「真理報」並沒有發表這件意外事件發生的日期。

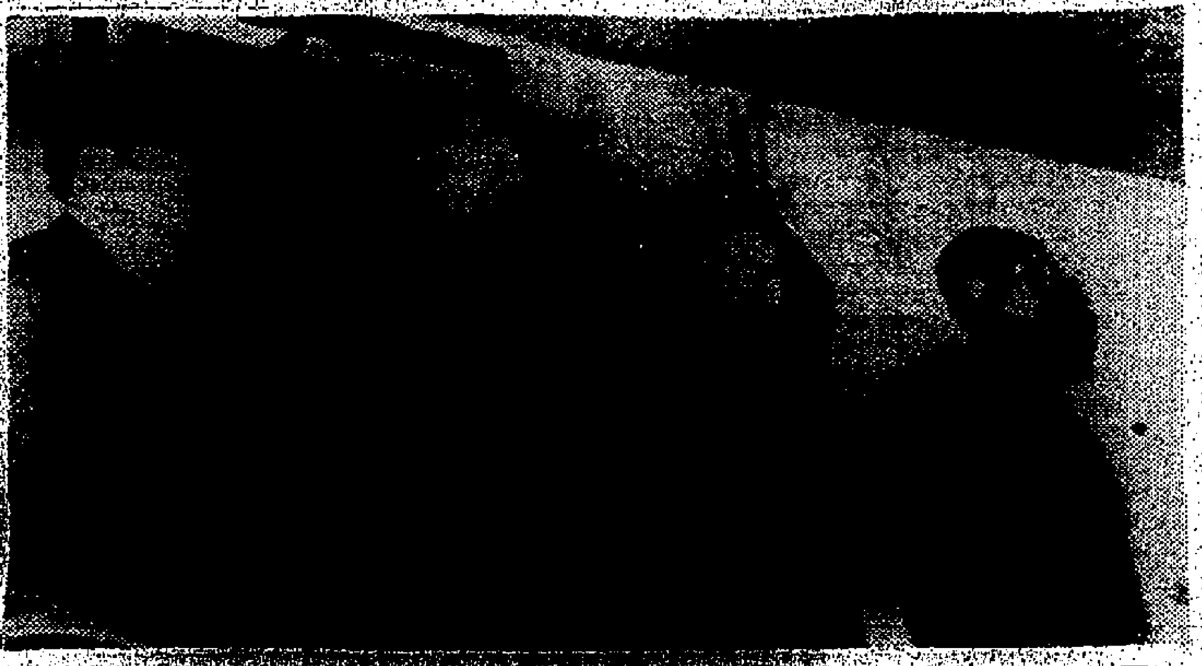
美衆院撥款委會
關注中東緊張局勢
可能增派美軍前往
通過六百餘億美元防衛經費

【華盛頓六日美聯社電】美國衆議院撥款委員會，於星期二日把國防部預算案削減二十億美元，通過六百六十七億美元的防衛經費。該委員會說，這筆款項包括所有意外事故在內，例如在需要時，美在中東增加部隊。

該委員會說：「中東的緊張局勢令人關切，美軍於明年六月三十日為止的財政年度內，可能在需要時加派部隊前往那裡。」

在由尼克遜提出於七月一日開始的財政年度的六百八十七億美元防衛預算內，削減約十五億美元，是發展和採購武器款項。

一般預料，衆議院將於星期四日或五日投票決定這項法案，這可能使衆議院於本星期進入休會狀態，直至十一月三日大選後為止。



圖：埃及唯一政黨「阿剌伯社會聯盟」的最高執政委員會，於十月五日主持該黨中央委員會會議後攝。自左起為國會議長蘇基西、史丁奴、沙布里和沙達，他們都是一致的分子，向納塞爾致敬。會中選出沙達為總統候選人。（合衆國際社無綫電傳真）

尼克遜返抵華盛頓：尼克遜總統於本月五日自歐洲返抵華盛頓時，向一千五百名歡迎他的人講話。站在左邊的，是尼克遜夫人、阿格紐夫人和尼克遜家族，而副總統阿格紐則站於其右邊。（合衆國際社無綫電傳真）

執政黨提名沙達
出任埃及新總統

【開羅五日美聯社電】埃及執政黨八人行政委員會，於星期一日一致提名臨時總統沙達為新總統。

阿剌伯社會聯盟在一項官方聲明中稱，行政委員會向一百五十人的黨中央委員會提議，於星期二日以指導委員會形式舉行國民大會，並於星期三日在正式會議中認可沙達的提名。

該委員會提議於十月十五日舉行全國性人民複決，新總統則於兩天後宣誓。

【開羅六日合衆國際社電】埃及今日把臨時總統沙達指定為納塞爾的繼承人，並聲稱背棄納塞爾的前政府官員將不會成為新政府的一分子。

由工業部長西基發表的一項聲明顯示，前總理希丁和其他在納塞爾死前脫離政府的前納塞爾官員將不會在新政府內有一地位。

由開羅電台廣播的聲明說，祇有一貫支持納塞爾和他政策的官員能夠在他死後仍留在政府內。

加毛談判
茫無頭緒

【斯德哥爾摩六日法新社電】加拿大駐瑞典大使英阿遜夫人，今日否認一項報導，說加拿大和中共進行了一年半的兩國間外交關係談判，已接近一個成功的結論。

英阿遜夫人說：瑞士電台的這項報導，是不確的。同時已有任何具體的建議提交加拿大總理杜魯多的說法，亦屬不確。

這位加拿大大使拒絕說出這項談判上次舉行的日期，和何時再舉行另一次談判。這項談判一直保持着高度的秘密。

一步加速這項談判的，是加拿大和中共的「大使……」

黎政府改組
沙林任總理

【貝魯特六日美聯社電】黎巴嫩政府正有更動。一個在一九五八年內戰時期的叛黨領袖沙林，已接納黎巴嫩總統法蘭治的邀請，成立一個新政府。當法蘭治於今年九月廿三日出任總統時，總理卡拉密便在翌日辭職。沙林今年六十五歲，是貝魯特一個出名的回教政治家。但自從一九五八年內戰以來，因為軍人反對，一直未能握權。而法蘭治則雖有軍人反對，但卒當選總統。

遭人擲石
幸告無恙
印財長查文

【印度普那六日路透社電】印度財政部長查文，乘坐一輛汽車駛過普那時，被示威分子投擲石塊，但查文幸告無恙。最少有四人，包括兩名警察受傷。查文當時是在前往普那附近，為一個灌溉工程舉行啓用儀式時，一羣由社會黨所領導的示威分子，與警察發生衝突。他們把查文的汽車包圍。他們要求政府公平地安置那些因進行這項灌溉工程而失去土地的人民。

派代表集中在籌備總部工作。時紀壯說：以後一般民衆辦理出國手續時，當需携帶戶籍謄本與申請書前往服務中心辦理，一次即可，不必像以往跑遍台北市或全省，既費時，費錢又費力。

台灣出入境
設服務中心

【台北六日中央社電】國防部副部長馬紀壯今天在立法院會中表示：為便利國民與安全的出入境，即將由警備總部統籌成立一個合署地區出入境服務中心。這個服務中心定于本月內正式成立，由內政部、僑委會、經濟、交通、教育等部，台灣省警務處，台北市警察局等

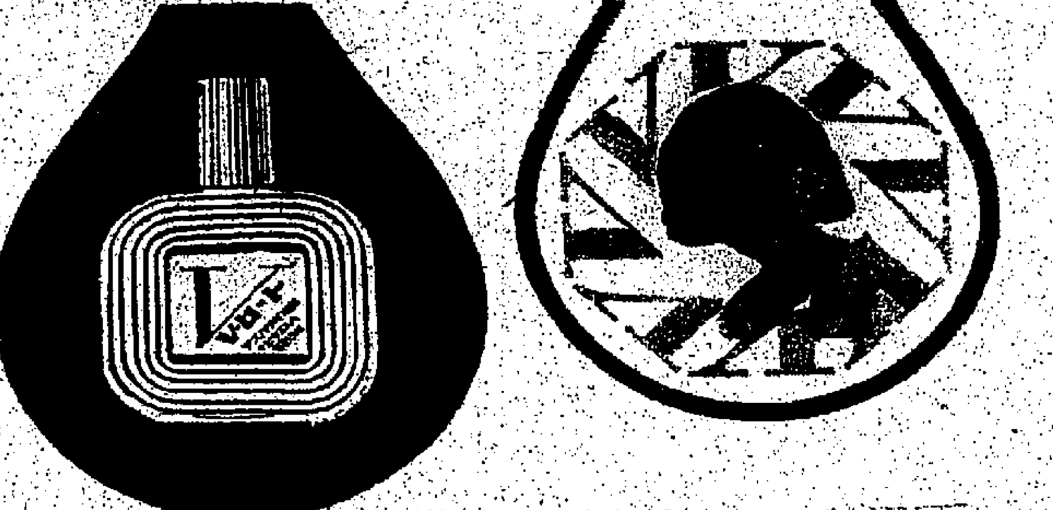
聯大定下月二日
討論中國代表權
一般預料無重大變化

【聯合國五日合衆國際社電】聯大主席韓布魯今日在一項記者午餐招待會席上說：聯大已暫定於下月二日至九日，就中國代表權問題進行辯論。聯大將直接處理這個問題，而不是透過其七個委員會之一來做，亦即按照過去多年來的程序一樣。消息靈通人士們相信，預料本年度的中國代表權投票，將仍不會有重大變化。

加德滿都宣佈
禁嬉皮士入境

【加德滿都五日路透社電】加德滿都已禁止嬉皮士入境。於過去四年來，它一直是西方嬉皮士的中心。

一項政府公報說：對嬉皮士或沙嫌為嬉皮士的人士所發出的簽證，將不會延期，任何在該國逾期居留的人，都將被解出境。



V老篤（銀盒裝）眼藥水

V老篤眼藥水特點：
促進眼睛新活力，滋潤眼球，預防與治療一切眼疾，學生交通工作人員戴眼鏡及常用眼力人士請用V老篤眼藥水，保無眼倦眼痛。
眼脂傀力精：醫學界在眼科領域對人體細胞直接發生最有效新活力劑。
維他命A：豐富維他命A係眼睛每日最重要營養素調節眼睛機能A，達到健康舒適消除眼睛發炎。常用V老篤眼藥水保養眼睛毋近視。

出品：老篤製葯株式會社（日本·大阪）
總代理：雅各臣（香港）有限公司 聯邦大廈八樓 電話：H-247043

租售

適合酒樓茶室及各行業之用

舖位
(一)軒尼詩道213至219大樓地下
(二)軒尼詩道117至123大樓地下
(三)南京街68至70號大樓地下
(四)九龍城寶城大樓15號舖位

商業樓宇
(一)軒尼詩道117至123大樓一二樓
(二)彌敦道511號二樓

請洽：立信置業有限公司
德付道中七十六號地下 電話：H四四二二三四·四三四一一一

道亨銀行外滙部遷移啟事

敬啟者：本行擴建大廈期間，外滙部由一九七〇年十月五日起暫遷往下列地址辦公：
香港皇后大道中卅一號
陸海通大厦十二樓
電話：H二四九三九六（五線）
經理：H二四四二七七·H二二九六二二
滙兌部：H二四五五九九·H二四四三四四
H二二六三三三·H二三五九五八

本行經營銀行一切業務
辦理各項存款美金存款
各界賜顧敬希 移玉是幸
道亨銀行有限公司謹啟

留學英美
各地的同學們：

各位身在海外，可會每天懷念着香港親友們的生活近況，市面情形嗎？告訴你：

本報現專誠為各位服務，每日將香港社會動態，教育消息，人事活動，文教現況，商場股市變化詳情，以及國際新聞與副刊，精編外埠版一大張，用噴射機送到你手中，日手一紙，竟居別地，亦如在港，即可解客居孤寂，至於費用，如寄美國：空郵月付美金十一元，平郵美金七元六角。英國：空郵月付港幣四十三元三角，平郵港幣……

欲知香港情形，家鄉消息，請閱工商日報海外填版。

工商日報有限公司啟

加分離主義分子受「巴游」傳染 英商務專員遭綁架 匪徒提出勒索要求 價值五十萬元金條 釋放十二名政治犯

【蒙特里爾六日合衆國際社電】加拿大政府現維持一個堅決立場，似乎希望綁架英國外交官告羅斯的分離主義恐怖分子，而不容附他們的要求，這項進展跟總理杜魯多表示的政策，是大規逃避的。一個謀求把法語系的魁北克，與加拿大其他說英語的省份分離的在下組織「魁北克解放陣線」，揚言綁架是他們所爲。加拿大外長沙普於星期一日說：他希望「將不會有殘例，並將捕獲這些匪徒，把該外交官釋放。」他說：並沒有理由給予「恐嚇者以幫助和安慰。」

該陣線給予政府四十八小時的時間，來答覆其要求，這個最後期限將於星期三日屆滿，沙普警告：過時後，「我們將對所發生的事情不負責任」。政府人士說：杜魯多和沙普正密切注視該事的局勢，而且同意等待直至今日爲止的進展，然後決定有無與綁架者談判的必要。

【蒙特里爾六日美聯社電】警察已暫時停止搜索英國高級商務專員告羅斯的蹤跡。一位發言人說：搜索行動已暫時取消，因爲當局接獲綁匪的取贖通知，警告當局不要搜捕他們。綁匪相信是屬於魁北克獨立，企圖使魁北克脫離加拿大政府以價值五千萬元的金條，來易取告羅斯的釋放，並釋放所有政治犯，把他們用客機載往古巴或阿爾及利亞。蒙特里爾「記事」報說：綁匪列出十二名政治犯，要求當局釋放他們，否則對一切後果都不負責任。聯邦和省政府一時間似乎束手無策。魁北克司法部長要求綁匪供應彈丸給告羅斯（告氏患有病，須服用兩粒藥丸，藉降低血壓）。費特里爾一個醫生說：如果他不能在數日內服得藥丸，則他將會有極大危險。

被綁架的英國駐蒙特里爾高級商務專員告羅斯。（合衆國際社無線電傳眞）

埃不撤運河區火箭 準備延長停火期限

【開羅六日路透社電】阿聯外長利雅德今晚宣佈，埃及準備把蘇彝士運河的停火，延長三個月。

據中東通訊社報導：雷雅德說，如果統一停火一九六七年十一月廿二日安全理事會的決議，來解決中東危機，並使聯合國大使雅林執行他的任務的話，則埃及政府將延長運河的停火期間。目前的九十天停火，定於十一月五日結束。

【開羅六日法新社電】中東通訊社報導說：埃及外長利雅德今日說：埃及「將不會自蘇彝士運河西岸移走一枚火箭，且不會接納這樣的勝利」。

中東通訊社引述他的話，拒絕以色列和美國所提出的有關埃及破壞停火的譴責。他指出：在運河區的飛彈是在停火令生效前移入該區的。

【特拉維夫六日法新社電】政治觀察家說：此間美國官員重新與以色列政府接洽，希望能夠繼進行聯合國特使雅林的和平任務。他們指出美國大使館參贊蘇希蘭與近與以色列外交部長希尼爾（參所謂的阿剌伯問題專家）舉行一次很長的會議。

觀察家說：美國致於採取新的行動，是因爲它給予以色列的軍援，足以抵銷蘇俄在蘇彝士運河所建築的飛彈基地。這項軍援以長期貸款爲方式，將以色列在最近將來購買的軍用物資，支付百分之五十的代價。

【巴黎五日路透社電】以色列總理梅爾夫人今日說，以色列準備與埃及約但或任何國家的一項和平條約談判。

參院證供曾暗示 美可能有核武器 駐防希臘土耳其

【華盛頓五日路透社電】經過嚴格檢查後的參議院證供今日暗示，美國可能有核子武器駐在希臘和土耳其。

參議院外交關係委員會主席福爾布萊特就美國與希臘和土耳其的關係進行秘密聆訊中，詢問國務院和國防部人士時，表示有武器駐在該兩國。

坡利維亞軍人奪政

【拉巴斯六日美聯社電】坡利維亞總統奧凡杜於星期二日晨宣佈辭職。而反叛他的一個計派將領則接管總統之職。奧凡杜勸除那些忠於他的部隊，不要抵抗那些反對他的人。

較後時，陸軍參謀長米蘭達（於星期日發動政變的人）宣佈，他已出任軍人執政團主席之職，但他並無立即宣佈該軍人執政團的其他成員。米蘭達說：他成立這個軍人執政團，來公平指導國家的命運。奧凡杜於上週慶祝其任職總統的第一週年紀念。

秘魯外長表示 支持我代表權

【利馬五日中央社專電】秘魯外交部長麥加參，今天告訴中華民國大使劉宗翰說：秘魯政府將堅定支持中華民國在聯合國的代表權。

法總統訪蘇 昨抵莫斯科

【莫斯科六日法新社電】法國總統蓬皮度今天抵達此間，作一個星期的訪問，而且立刻在機場跟蘇俄的三名領袖舉行會談。

數以百計的蘇俄人，在面目作短暫的會晤的法語來高呼：「蓬皮度萬歲！」蘇俄共頭子布里茲涅夫、總理柯錫金和主席波德哥尼的。

【布宜諾斯艾利斯六日法新社電】此間外交部人士說：於今日辭去坡利維亞總統職位的奧凡杜，業已向阿根廷駐拉巴斯（坡利維亞首都）大使館，尋求政治庇護。

歐洲金價突然暴漲 瑞士認爲投機作祟

【倫敦六日美聯社電】歐洲市場的金價，於星期二日突然暴漲，但經紀們說：他們看不到會產生危機，從而動搖國際金條和外滙制度。

今日蘇黎世金價每盎士三十七點零五美元（昨日爲三十六點七五元）。倫敦今晨金價爲三十六點九二五美元（昨晚爲三十六點七二五元）。而法蘭克福則爲三十六點九美元（昨日爲三十六點六九元）。

目前金價平均約爲每盎士三十七美元，比官價高出兩美元。

倫敦三十六點九二五美元的金價，是去年十一月以來最高的價格。經紀們說：他們都爲此高價感到詫異。他們形容星期一日的黃金買賣情形爲躍躍的，但買賣的數額則不高。

瑞士銀行的一個黃金經紀於星期二日說：他不知金價暴漲的特別原因，另一個瑞士買家說：投機分子已回到黃金市場與風作浪。

持有黃金的人都認爲，金價會繼續上漲，故此，都不願拋售。

南越援東部隊 又有一批撤出

【西貢六日美聯社電】西貢方面軍方官員宣佈：結束南越在境外作戰的最大一支特種部隊，在東埔寨境內爲期三個月的作戰行動。

在東埔寨西南的河長茶膠和湄公河附近活動的特種部隊，據稱：殲滅了四百五十三名共軍，和俘虜七十一名；南越軍則有九十三名陣亡和六百四十二名受傷。

發言人說：這支特種部隊的撤出，使仍在東境內的南越部隊減至二萬二千人，這是自從仲夏以來南越軍在東埔寨駐軍最少的數字。當最高峯時，南越軍有五萬人駐在東國。

富士非法貸款案 疑犯受偵訊 主犯仍羈法

【東京六日時事社電】富士銀行當門分行非法貸款疑犯前任雷門分行副理當沼正明，搭乘日航班機於五日下午八時二十分由香港飛返此間，即爲隨機押解的東京警視廳搜查二課刑警逮捕。

當沼在警視廳受訊時，對於七億七千萬日元（十九億日元中的一部份）的非法貸款，已照實供認。警方自六日起，對於本案正式進行偵訊，並以十九億日元如何用去，以及有無其他共犯，作爲偵查重點。

【巴黎六日時事社電】據日本駐法大使館五日傍晚透露：日本富士銀行非法貸款案主犯有馬哲（韓國人，名金東濟）五日由巴黎警察局傳訊後，即由該縣送巴黎市內的聖特監獄收押。有馬哲今後將由法國法院進行偵訊，然後再決定是否接受日本政府的要求，及審判，移交給日本。據日本大使館有關人士表示：由於偵訊審判手續甚爲複雜，所以至少需十天以後，始能將有馬哲引渡給日本。

共軍夜襲定國村 柬機增援予擊退

【金邊六日法新社電】東埔寨最高司令部今日說：此間以北定國村的東埔寨軍，曾召來飛機，前往協助擊退共軍於夜間所發動的襲擊。

一位發言人說：戰鬥於今晨較早時，仍在持續中。他描述這次戰鬥爲「相當激烈」。並說要估計雙方損失，尚爲過早。

這是數日來共軍向定國村所發動的第三次進攻。東軍在八月廿六日經過苦戰後，已收復該村，並沿第六號公路向被共軍包圍了幾個月的磅湛省省會挺進。但東埔寨最高司令部終止了這項進軍，轉行一項「和平」與「對抗人民戰爭」的計劃。東埔寨官方人士說：共方軍行向定國村發動攻擊，顯示出越共和北越軍並未死心塌地放棄該村。定國村是共軍通往東埔寨南部以及南越前綫的補給運輸路綫上一個要衝。

失蹤美機 仍無蹤影

【台北六日中央社電】空軍總部今天上午說：中美兩國空軍雖將搜尋的焦點集中在苗栗、新竹北一帶，但仍然沒有失蹤的美軍運輸機的蹤影。

空總說：中美空軍飛機，今晨五時開始在台灣北部上空搜尋，但尋找迄架失蹤運輸機的工作，仍無新的進展。

【台北六日中央社電】空軍總部今天說：由於天氣轉壞，中美兩國空軍自空中搜尋失蹤的美軍運輸機的工作，下午已經暫時停止。

狄托啓程訪問西歐 圖向共同市場靠攏 將會晤西德總理勃蘭特

【布魯塞爾六日合衆國際社電】南斯拉夫總統狄托今日展開一項新運動，來鞏固該國與西歐的關係。七十八歲的狄托飛往比利時，作三天訪問，其後他將訪問盧森堡和荷蘭。一般預料，狄托於本月十二日在返回伯爾格來德途中，將與西德總理勃蘭特會談。狄托將於稍後時間訪問巴黎和羅馬，完成他往歐洲經濟組織六個成員國的訪問。南斯拉夫成爲第一個承認歐洲共同市場的共黨國家，並曾於三月十九日簽訂一項貿易協定。

約但釋放 巴游俘虜

【貝魯特六日美聯社電】……

尼克遜與柯錫金 不出席聯國慶典

【聯合國五日路透社電】聯合國大會主席韓布洛今日說：三十六個國家的領袖將於本月在此間出席聯合國第二十五週年慶典，但尼克遜總統和蘇俄總理柯錫金則不克出席。韓氏在一項午餐招待會中對記者稱：「如果一些重要人物於最後一分鐘決定來出席大會的話，我認爲其他很多人亦會來。」

社論 美國的重歐輕亞政策 ——不應祇注重第六艦隊而忽視第七艦隊

美總統尼克遜在歐洲八天的訪問中，曾發表過許多的談話，提出過許多的主張，但是比較最爲精警而值得注意的，我們以爲還是本月四日晚間，在英屬馬爾他的酒會中，所發表一段關於地中海第六艦隊增強實力的話。他說：「第六艦隊必須阻止不負責任分子的進入地中海。一旦有其他國家的海軍危害我們第六艦隊的地位，則美國必須準備採取適當的步驟，來維持美國第六艦隊的實力。」氣概相當的雄壯，而決心又非常的堅定，顯乎以鳴衆。

地中海的地理形勢，爲扼南歐洲南部的屏障，亦是非洲的海上監視哨，如果駐有強大的海軍，等於活動的堡壘，更能發揮控制作用。在第二次世界大戰以前，海權掌握在英國的手中，第二次大戰以後，英國的海權已衰，又逐漸轉到美國手中。北大西洋公約組成，美國第六艦隊進駐地中海，保衛了北大公約的南翼，同時也壓制了非洲的動亂局面。當年埃及的動亂，美國軍使給了一時的助力。可是美國近幾年來，對外政策的一再變更，沉醉於和平的幻想，逐步後退以後，共黨的勢力已乘此蹈隙，以塡補其空隙。蘇俄在成爲公然的從人，作軍力的競爭。於是這個被稱作英美在歐洲內湖的地中海，逐漸增加了蘇俄艦隊的活動。蘇俄曾經在地中海的艦隊，各式各樣都有，幾可與美國第六艦隊相比擬，即不至構成美國海軍的重大威脅，亦可以打破美國傳統獨霸的海權。

從尼氏的姿態看，美國的立場似是強硬的。他在酒會中的所謂某些國家，雖未明言，但任何人都知道指的是蘇俄了。在歐洲，美國不惜任何吃重的負擔，以增強其軍力，亦不惜任何衝突的危險，以保持其強硬的立場。如北大西洋公約組織的軍備承擔，西柏林的交通維持，都是顯著的例子。它能夠英勇的對付蘇俄和東歐，阻遏共黨勢力的擴展、滲透，確保歐洲的自由與和平，自然屬於佳事。不過，從整個世界局勢而言，歐洲雖然最接近蘇俄，共黨勢力的發展，卻是最緩慢的一環，也是自由力量基礎最鞏固的一環，因爲歐洲生產能力較大，人民生活水準較高，自由民主思想孕育較久，科學文化較爲普及，一切的基本條件遠比蘇俄爲佳，共產主義的煽動和僞術，都騙不了許多人，組織不起共產的政權。同時，英、德、西班牙等國家，在長久的安定下，實力亦非脆弱，可以自行維持其本身平時的安全。所以自第二次世界大戰迄今，歐洲的全盤局面，十分的安穩，經濟的混亂則有之，地方的混亂，形勢的緊張，絕不多見。其中一、二城市的巡行騷動，一日半天之間便可平息，自不能稱爲危機。而美國的外交政策，偏把其重點放在不必認眞關顧的歐洲，在歐洲堅強其立場，傾盡其氣力，而對動亂中的亞洲卻拔足撤退，媚共妥協，減削盟國的援助，形成所謂「重歐輕亞」政策，眞是輕重倒置，緩急不分，不合時宜之極，而由此政策釀成的禍患亦時被出現，影響遠東，至今未能消弭。

因爲歐洲主敵的蘇俄，雖屬險險，惟走的是修正主義路綫，擴張的活動，每適可而止，採取談判外交，知所斂跡。而亞洲主敵的毛共，走的是左傾激烈路綫，輸出革命，從事顚覆破壞運動，製造戰爭，絕不停止，故亞洲的混亂較歐洲爲尤甚。而且遠東地區的國家，多爲新建立的和未發展的，自衛的力量薄弱，人民生活困苦，文化水準較低，固難抵禦如毛共、俄共等土地、人口衆多的共黨集團的侵害，且亦爲共黨主義培育的溫床，煽動、騷亂、顚覆都較歐洲爲易。中南半島的戰爭，寮、馬、菲、緬、印等國家邊區的共黨武裝叛變，顚覆活動，日趨嚴重，便是最確切的例證。可見毛共比俄共尤爲兇殘無匹，亞洲比歐洲的形勢尤爲緊張危急，而亞洲的援助支持，比歐洲更加需要。但美國卻助其所不必需助，急其所不當急，且更移撤其當助之力於不必需助之區，執行撤退亞洲，加強歐洲政策，如果不是立心做變攏門面的功夫，可云不智之極了。

倘若亞洲不穩定，禍患必不僅局限於亞洲，勢必影響及於歐洲、美洲以至整個世界。正如尼氏和英首相希斯晤談時所宣稱，蘇俄的艦隊已出沒於印度洋，讒讒欲動，影響於歐亞的防務，而毛共尤肆力作惡，圖獨霸亞洲。所以美國在加強地中海第六艦隊的實力之餘，更要加強太平洋第七艦隊的實力，而矯正其重歐輕亞的政策。

菲律賓總統號客輪
PPL
旅遊台北 一舉兩得
乘菲律賓總統號客輪遊台北，既可享受一個舒適愉快旅程，更可參觀十月卅一日舉行之"總統祝壽大典"。
往台觀光者，請早定座！
詳細情形，請即電話：H-239513, H-232395, H-237011.
天祥洋行客位部 亞歷山大廈地下或各大旅行社洽詢

明天獻映 金城 樂聲 快樂 利舞臺 五場 大華 麗宮 新寶 大世界 金門 入期 日 加早場
七彩大綜合 陳思思 主演
飛燕離婚

東方 凱聲 今天盛大獻映
每天五場 加映十二點半
"Hello-Goodbye"
溫故寄情 細說緣事 入扣 絲絲
金妮慧姬莉 大膽之作
尚尼古拉斯 高
全部 七彩

翡翠 娛樂 國泰 永華 光藝 邵氏 李 華 荷 金 黃 金 明 亞 倫 皇 京 洲
日夜六場獻映 重陽前夕 全綫加映午夜場
不畏風雨 巴閉好戲
風球高懸 依然滿座
最巧妙的招式 最曲折的劇情 最複雜的佈局
VALLEY OF THE FANGS
餓狼谷
邵逸夫監製 鄭昌和導演
李菁 羅烈 領銜主演
邵氏出品 必屬佳片
SHAW SCOPE
俏李菁 三臨險境 勇羅烈 六出奇謀
重陽佳節 貢獻佳片

紐約大世界 今天 四場 2.30 5.30 7.30 9.30
"Crossfire In Caracas"
綺蓮陳妮 美艷女主角
特藝七彩

特別午夜場 國都 仙樂 民聲 麗都 今晚
一對胆大包天的亡命之徒，居然打劫政府庫房！

國聲 新華 今日 明天 後天
一寸相思一寸淚
龍 美 汪 何 玲 凌 何 麗 家 莉 武 姚 方 龍 天
加明

東城 樂宮 聯邦 明天全綫五場 加十二時半早場
重陽新片 唯我獨尊 請早購票
鏢客 中伏殺 四大方 盲俠 開眼 包胆天 色彩 全部 七彩 潤幕
龍虎鬥
東寶 大映 日活 四大公司 大牌 作
三船敏郎 勝新太郎 石原裕次郎 中村錦之助 不能 再好 卡士 不能 再好

蘇俄勢力急速向外擴張

乘華盛頓影響力萎退機會

龐大的紅色艦隊，配合着外交、貿易，與年達四億八千五百萬美元的經濟援助，克姆林宮正完成帝俄的企圖，積極取得大國地位。

尼克遜總統的大膽的訪問地中海，是蘇俄最近戰略的直接結果。自一九六七年的以色列——阿剌伯戰爭的進退以後，俄人已能夠向作為該地區最大的海軍實力的美國第六艦隊挑戰，使華盛頓在阿剌伯世界已經不穩的外交立足地更為惡劣，並在北大西洋公約組織南翼建立一個顯要性的共產黨的存在。蘇俄派進一支龐大的現代海軍駐在地中海，並技巧的鞏固與從蘇彝士運河區以至北非各地的政權間的關係。

地中海是擴張蘇俄實力和影響於地球上許多地方的最大的基地。在行動上有時暗示威迫，但更時常採用經濟援助，貿易和外交。蘇俄已在世界上各海洋飄揚他們的旗幟，並在亞洲、非洲及拉丁美洲，擴充着他們的外交橋頭堡。在過去五年來，蘇俄對非共國家的經濟援助已增加了一倍，增至每年四億八千五百萬美元——但未包括派往埃及的人員和飛彈。蘇俄民航機已在五十七個國家降落，而英國的國際民航班機亦祗降落九十二個國家。蘇俄海軍的龐大，佔世界第二位，僅次於美國，而且正如美國海軍將官們所申訴，擁有較新的船艦。莫斯科的商船隊擁有大小船隻約共二千六百艘，並不遜於任何國家。在莫斯科與他們保持外交關係的九十五個國家的首都（由一九六五年的七十一個國家增至九十五個），已由精明識充的商務參贊，代替那些多年來成為蘇俄與殖及剛果對象的，衣不稱身和脾氣暴躁的推銷員。

蘇俄的擴張主義，要回溯到彼得大帝的沙皇時代。彼得大帝對地中海的暖水港口，垂涎欲滴。雖然克姆林宮已給共產黨攝取可能把紅旗編伸各地的慾望，加上柔軟的花錦，那樣的思想的擬裝，祗被影響蘇俄的行為。在蘇俄的前衛中的最重要的成份，正如英國的蘇俄問題專家蘇聯論所指出，那是「蘇俄是一個大國，而他們想有與大國地位有關的方便。」那些方便，不祗是蘇俄工業的市場和原料來源，而也包括在國界外建立影響力技所當的艦隊、基地和其他的具體的象徵。蘇俄剛正進行樹立那些象徵，特別是在第三世界的國家。

在美機監視下的蘇俄軍艦

國際分析

非洲與印度洋

在某些方面，阿剌伯國家祗是一個以龐大的印度洋為目標的，大規模越洲前衛的中途站，以色列國防部長達揚上月在倫敦泰晤士報寫道：「俄人刻在南進中。如果他們要叫口號，他們會說：「紅軍士兵，向南推進」。他們的路徑是一系列的海峽——達達尼爾，蘇彝士，直通紅海與阿丁灣的巴布埃爾——但沿途沒有荆棘。沿途沒有障礙物。」

在左翼軍人政變中，蘇俄勢力已從埃及散佈至蘇丹和索馬利亞，包圍着依附西方的衣索匹亞。在蘇丹，蘇俄顧問們與蘇俄裝備的三萬五千軍隊，一起工作，而這軍隊是去年奪權的[illegible]中將的實力不錢。俄人也在建築機場，並接管了在紅海的蘇丹港的一個海軍基地。在索馬利亞，俄人在阿丁灣的相比拉延築了一個價值七百萬美元的港口，俄人施亞德俄軍提近指揮給蘇俄元首說，蘇俄的援助「用金字刻在我們的歷史上」。

在巴布埃爾海峽的另一面，俄人刻正建擁對好南也門。俄人在那裏近的成功，似乎比他們在鄰近的也門的更多，後者已漂流返西南方範圍，雖然有一個千百萬美元的蘇俄援助計劃。南也門擁有在阿丁的以前的英國基地，以及在阿丁以東約六百哩的無人居住的荒蕪島蘇科特拉。蘇俄突擊隊，由直升機從蘇俄攻擊艦運來，刻正在這島訓練。這島在阿剌伯與紅海間海道中央的位置，是蘇俄在印度洋增加活動的一個理想的指揮站。蘇俄戰艦，經常駛進依附中共的坦桑尼亞的海岸對開的桑錫巴，而蘇俄已答應了援助小毛里裘斯的漁業——毛里裘斯是以前的英國島嶼殖民地，位處馬達加斯以東約六百五十哩的印度洋。莫斯科在印度洋和它的週圍的行動，目標似乎在於阻礙中共的前進，並在西方取波斯灣石油的海道上出現。

亞洲的圓周

在亞洲的圓周內的國家，蘇俄刻正進行準備於英國撤退後填補真空，並阻止中共在該地區的推進。在印度，莫斯科供給了四艘現代潛艇和幾艘戰艦，蘇俄願意協助在東岸的維沙巴特南建築一個潛艇基地。馬來西亞人非常歡迎蘇俄大量購買他們的橡膠和錫。星加坡久已表示歡迎蘇俄商船使用這個以前的英國殖民地的超級港口設備。最近抵達莫斯科作初次訪問的李光耀總理說：「蘇俄想向這地區推進，那是很自然的。」蘇俄對印尼再度感覺興趣，雖然於一九六五年的流產的共產黨政變後，它已停止對印尼的援助。（上）

阿斯灣水壩影響
地中海生態學惡化

據貝魯特美國大學的科學家們說：由於阿斯灣大水壩的興建，使到地中海東部的含鹽量和氣溫升高。

這些科學家們正在研究自一九六四年該壩建成後海和岸上的變化，並發覺多數變壞的。

該大學生物系助理教授和海洋經濟學家萊西說：這座止尼羅河一年一度泛濫的水壩，已使地中海東部的魚類減少。

他與巴黎嫩漁業部都指出，從尼羅河流入地中海的水減少，「納塞爾湖」的水份被蒸發，及進行新的灌溉計劃。

他們指出，現時流入地中海的水鹽份較高，所含鑛物亦減少，因通常從埃及農業地帶沖下來，注入地中海的水，含有大量鑛和氮的泥土，已為水壩所阻。

同時，尼羅河泛濫帶來的肥料，滋養了地中海的植物性生物，使魚和其他生物得到豐富的食物。阿斯灣水壩立刻帶來的影響，是實際上結束了地中海的沙文魚捕撈，從一九六五年的一萬八千噸，驟降至一九六八年的五百噸。在其他方面影響則較為漸進，但該教授肯定，它的影響將在十年至二十年內覺察到。

雖革德博士宣稱，在阿斯灣水壩建成前，貝魯特曾紀錄得，自九月起的鹽份都大為降低，而且每年都有些少低降，但自一九六四年起，每年降低的鹽份已減少。

現時，在地中海海水的鹽份，比西地中海和大西洋還要高。雖革德博士相信，這已相當接近魚類所能容忍的最高限度。

尼羅河的泛濫結束後，亦使地中海東部失去一些沙灘，其中有些是於七十年前開始形成的。

科學家們指出，立刻要解決的威脅是七星魚。這種魚已於過去十年，漸為埃及漁民食用，據在貝魯特對開海面捕魚，每百萬分之十六至廿是七星魚。如果一個人每日吃四百克七星魚，兩年內他將生病或死去。科學家已力促黎巴嫩政府禁止食用七星魚。

此外，黎巴嫩對開海上的一般污物，隨着貝魯特的人口增加而提高。過去二十年內，貝魯特人口已從二十萬增加至七十萬。由於海中的污物大增，微菌亦隨之蔓延。

由於污物中有大量鑛物質，刺激海藻大量生長，使海水中缺乏了氧氣，使魚類游往他處。

另一問題是大批廢物包括塑膠袋，被傾海中。膠袋在海底，遮蓋了沙和海中生物。

地中海東部海岸遭受損壞最大的是陸地。而且將為禍數百年。樹林於本世紀初首先遭受的威脅，就是土耳其利用這些林木來興建大馬士革通往麥加的鐵路路軌。

此外，山羊亦破壞阿剌伯的土地，牠不但摧毀農作，而且連根也吃掉。

據科學家說：關閉蘇彝士運河會導致地中海的鯊魚數字減少的報導，是沒有根據的。生物學家說：「封閉」祗影響航道，而可能協助魚類和海藻的生長。

在已知的五百五十種鯊魚品種中，地中海有二十種，於過去九十年內，有八種鯊魚曾襲擊人類。（華烈）

美出現政治性搶掠
學運男女串匪劫銀行

最近波士頓警察查獲，女大學生携械打劫，把贓物作為種族運動經費。（雯）

波士頓區的一宗銀行劫案，最初看來似乎是很普通的。上月杪的一個早晨，一個女人和兩個男人，行劫「州街銀行」的布來頓支行，劫去二萬六千美元；他們逃走時，在銀行門外開了一輪槍。在對面街把風的那個劫匪，開槍射倒波士頓巡警史雷羅迷，後者於廿四小時死去。不管怎樣惡劣，這事件不會引起波士頓以外的注意，如果警察不曾提出一些驚人的証據。

從銀行裡的一部攝影機所攝得的照片，警察認出其中一個劫匪是以前囚犯范里利。當晚被捕後，范里利供出其他同黨為蘇珊．沙茜（波士頓附近的布蘭迪斯大學的畢業生）以及史丹利．龐轉，及威廉．紀爾弟（兩人都是以前的囚犯）。他並供說，第五個同黨是布蘭迪斯大學的一個學生活動分子嘉潔瑪．鮑華。當警察搜查她的住宅，他們發現似乎她與不久之前紐布利港的炸彈及強劫案件有關的証據。

波士頓警察總監麥南那拉，立即提出可能牽涉不祗五人的一個「種族的革命的陰謀」的問題，其他的人，懷疑是大陰謀的理論。但揭露其中三個銀行劫匪，使用贓物來支持他們的種族運動。雖然在今日美國是傳奇化的，這思想是全新的。與北美的分隔主義恐怖分子，久已被懷疑行劫蒙特里爾各銀行，以支持他們的運動。某些南美洲革命分子，已採取類似的方法。但是，如果這陰謀理論是正確的，它可能是種族鬥爭戰術中的新花樣。用炸彈炸毀銀行和其他的資本主義的機構是一件事，行劫他們以支持運動又是另一件事。最低限度，布來頓事件似乎是黑社會和急激分子的一個離奇的同盟。

廿二歲的鮑華，純潔，與急激的政治有深切的關係。一個成績優良的社會學系三年級學生，她時常參加示威運動，包括急激派的集會。她的護照揭示，她最近到過古巴。去春，她成為了布蘭迪斯罷課情報中心的主幹人物，這機構於美國進軍柬埔寨時成立，作為美國各地學生罷課的情報交換站。顯然大多數在這中心工作的學生是溫和分子，但許多的真正領袖是急激分子。

嘉潔瑪堅持要進行動成為一個集體行動，沒有特別指定的發言人或經理。但學生們時常贈給「嘉潔」嘉潔」因為他們要求她領導。她通常不戴乳罩和不穿鞋子，她的棕色頭髮長垂及肩。在嘉潔瑪的後期的住所，據警察說，他們搜獲一副戰地電話機，三枝步槍，一枝卡賓槍，一枝短手槍和一枝獵槍，另有許多子彈。最低限度，那副電話已被認出是贓物。

其他的疑犯如下：

蘇珊．沙茜，二十歲。據自她於一九六八年從紐約拉吉斯大學轉來即認識她的一個朋友說：「如果有人問我，布蘭迪斯有那個學生與槍有關，我最後才估到蘇珊呢。」祗在去年，剛畢業的蘇珊才參加那些活動如婦女解放運動，跟哈文思的集會，以及布蘭迪斯罷課情報中心。

史丹利．龐轉，廿五歲，一個越戰老兵，有很長的犯罪紀錄，包括打劫銀行及電油站等。史丹利於本年二月完成了麻省的華爾波爾監獄的學生導師教育計劃後，考進了布蘭迪斯。史丹利已開始寫一部電影劇本，並打算寫一部小說。雖然，他以前對政治不感興趣，史丹利最近與學生罷課情報中心結了不解緣。大概是與嘉潔瑪約會的結果。

威廉．紀爾弟，四十一歲，也是學生導師教育計劃的參加學員，並曾經是華爾波爾監獄的囚犯，在那裏認識了龐特。紀爾弟是一個小騙子而不是革命分子。他在過去七年來，因行劫一間店而在監獄裏居住，他的警察紀錄開始於一九五五年。有人猜估，紀爾弟被派擔任行劫銀行的工作，不是因為他的政治，而因為他的犯罪的專材。

羅拔．范里利，廿一歲，另一個華爾波爾的寄住客，因犯入屋行劫罪被判入獄兩年，最近才被釋放。他也是學生導師教育計劃的學生，預期在波士頓的西北大學上課。在波士頓他的住宅外邊被捕，他被控蓄謀殺及械劫罪。

其餘的疑犯，除了范里利已被羈押之外，波士頓警察，聯邦調查局人員，刻正在西北區搜捕。鮑華、沙茜，及龐轉相信已乘涉西的福士旅行車逃走了。一個被認出是紀爾弟的人，在新咸普夏用槍指嚇車主，劫走了一輛汽車，後來被警察在麻鏈爾附近找到了。經過了高速的追逐及槍戰之外（一個警員被擊傷），他的汽車搶毀了，但他仍能逃去無踪。

紐約最近展出
希魔設計龐大建築

雖然沒有完成任何大計劃，但他的構想可在斯比爾的圖樣中見到。

大獨裁者希特拉常常對他的納粹主要建築師阿爾拔斯比爾大聲說：「我很想做一個建築設計師。」但他確有幾分像建築師。當然希特勒沒有建築許多東西。他由斯比爾所完全擬定，建築第三帝國紀念碑的計劃，大部份仍然保留於草圖和模型上。對於實現這些大強、宮殿、官邸，和體育館所需要的數百億美元，已經在戰爭中消耗。他最大的計劃，像紐倫堡體育館，沒有一項建成。納粹所建的紀念物，大多數已被盟國炸彈炸成粉粹。但希魔的意向，可以從斯比爾的一些案卷中顯示，這些圖樣，現陳列在紐約文化中心。

希特勒的建築圖樣，像他的演說一樣，是龐大的，重重覆覆，平凡的，但充滿不可避免的像機器般的力量，他沒有比例空隙，空間或者甚至裝飾的感覺，但是，他的確知道巨大建築物易使人得到龐大美輪的印象。做到這點就是夠了。

他計劃建築柏林大會堂，一千呎高的圓頂（比十六世紀義廷築家米蓋蘭傑羅在聖伯多祿大教堂所建的圓頂大十六倍），看來像一頂白象與一個十字一樣。如果那大會堂建成，那麼它可容納十五萬人的設計。其效果將是龐大的；這將不祗是世界上最大的建築物，而且在政治上最有表現力和最具決定性的。

在希特勒的圖樣裡，形式跟隨着作用，一如任何德國諸名建築師的圖樣。那種作用，跟人類的需要沒有甚麼關係，那不過是在於恫嚇人民，使到國家大出風頭，好像納粹宣傳部長戈培爾的無綫電廣播那樣，在視覺上的象徵。所有柏林人非一齊通過一切的圓頂不可。

事實上，希特勒所夢想與想的每一座建築，可被視為純粹的隱喩。那種外型，常常是明顯的——尖銳和幼稚，好像積木一樣。但是，一如該面的空間，那些圖樣是令人難以明瞭的。大概是故意做成的。試由那些草圖中把那些建築想像一回：由那一間不斷的滑框窗子房間跳望，那些沒有止境的走廊通到什麼地方去？任何人會不會走上那些龐大的梯級？這一切都反映極權政治的程序——在他們的需求上是毫不隱諱的，在他們的作用上則是含糊。

那個紐約文化中心把希特勒的建築術介紹出來，好像是納粹主義所罕有的。這是把希特勒和他歷史隔開的廣泛計劃，因為深怕沾污歷史本身。事實上，他在建築學上那種奇妙設計的誇大狂，是屬於幻想建築學的整個傳統，這種傳統，包含例如十八世紀法國人波里和利多等理想主義派建築師，以及在監獄裏看見偉大和在廢墟中看見光芒的意大利彫刻師比蘭尼西。（斯比爾在他那本「第三帝國內幕」的回憶錄裏說，希特勒計算他這些大建築物在一千年後可能變成廢墟。）

希特勒的獨特性質，在於他各種夢想的巨大規模和一貫的執拗。

希特勒夢想的大會堂

聯邦影業公司主辦
無線電視「歡樂今宵」參加
天然有限公司協辦
古今佳人造型
攝影聯歡大會
「歡樂今宵」電視紅星：鍾玲玲小姐 王愛明小姐
「十日城龍」主演：徐楓小姐
日期：一九七〇年十月十一日（星期日）
時間：上午八時至十一時
地點：沙田馬料水雅山房

京都．大華．金冠
明天盛大映百「龍虎神槍」
李安納 彼得奴馬
THE FORGOTTEN PISTOLERO

啟德遊樂場
十六條巴士路線直達本場

樂聲美梅權一
獲高映第一炮
紐約大世界宮麗
今晚優先獻映
奇連伊士活 泰利沙維拉 唐納修打蘭
鐵甲雄師奕擊戰
KELLY'S HEROES

新樂 新都 英京 美華 英都
今天最後一天
殺
陳曼玲 張斌 汪平 王俠

東城 早場
飛天老爺車
SON OF FLUBBER

麗斯 浴血大逃亡

百樂門 奪魄神槍

尚有戲院廣告刊第一頁

BREAK OUT

麗宮
今天最後四場
風流軍醫俏護士
MASH

皇后 文華
下期獻映
色情男女百怪

皇都 明天
好戲也值得你看！
智多星妙計扭乾坤
捉姦在床 當堂出醜 血濺香閨
巴里紐曼 戴安娜嘉黛
THE LAWYER

聯邦 今晚
徐楓 石雋
DRAGON GATE

邊區沙頭角打鼓嶺居民
將懸巨幅國旗 面向大陸飄揚

【本報訊】今年雙十國慶，新界區，港九各界對已掀起了慶祝的高潮。位于新界邊境的沙頭角及打鼓嶺的兩個鄉村愛國居民，已準備大與布置國旗多面，將在邊境的高地懸掛，朝向大陸飄揚，晚間在村中燃發爆竹，熱烈慶祝。

大埔區及各界慶祝國慶，經多次籌備，已決定大會名稱爲「大埔各界慶祝中華民國五十九年雙十國慶紀念大會」，并在大埔墟中心區之廣場前四喜大酒家舉行，時間爲下午五時舉行慶祝儀式後，即聯歡聚餐，推定馬世安爲大會主席團主席，鄧華、鄧齊生、楊潤霖爲主席。大會已開始在四喜酒家架搭一座雄偉壯觀大牌樓，四周掛滿鮮艷奪目的青天白日滿地紅國旗，有一番熱烈的表現。

該區除各界慶祝大會外，位于墟中的青年會、惠州同鄉會、東莞同鄉會、大埔街市鮮魚蔬菜公會、番禺同鄉會，亦分別在各該會所搭架牌樓，懸旗張燈結綵紀念。附近的錦山村、馬窩村、寥子羅村、水圍村等的愛國居民，紛紛在各村路口，搭架大牌樓四座，高懸巨型國旗，連串小旗，形成一片旗海。

觀塘新區的愛國居民宣解雄、林俊烈、鄭城、曾紀文、許諸長、陳貴良等，自動發起慶祝雙十國慶，在該區建一座雄壯觀的大牌樓，飾以七彩燈光，陸續高懸一面巨型國旗，飄揚上空，晚間在安樂酒家舉行聯歡聚餐，已報名參加者有三百餘人。

九龍灣居民，山頭劉良、何簡年、何偉強、吳世賢、劉俊興、朱漢武等發起，在該灣大街搭建巨型大牌樓，四周掛着連串紙旗，並在牌樓中央，懸出一面大型國旗，非常壯觀。他們除懸旗結綵慶祝外，并參加在官塘舉行的九龍東區各界聯合慶祝雙十國慶大會。

港九各區坊衆慶祝雙十國慶上蓋組織、副組織致敬者，計有：深水埗區坊衆、九龍仔區坊衆、石硤尾區坊衆、九龍城、何氏、鄧氏、三益等坊衆、酒樓茶室工會、九龍旺角坊衆、復禮與仁學會。

宗親會同鄉會 排定慶祝國慶節目

【本報訊】港九宗親會、同鄉會、聯合慶祝雙十國慶紀念大會，決定十月十日，分在香港英京酒家、九龍瓊華、新雅、金國四大酒樓舉行，區分如後：

㈠英京酒樓慶祝會，召集人爲香港宗親會聯誼總會，參加者有：孔氏、林西河堂、梁氏、楊氏、蘇氏、黄氏、蔡氏、譚氏、符氏、龔氏、禤氏、伍氏、許氏、阮氏、馮氏、莊嚴、李氏、南堂、余氏、梁氏忠孝堂、瀟湘陽雁、六邑同鄉會、湖北同鄉總會、台山譚氏光裕同鄉會、照倫公所、番禺同鄉會、安徽同鄉會、南海同鄉會、關氏會館、嘉應會所等單位；推選梁星海、曾紀源爲名譽會長，參加各單位代表均爲主席團，並推搜崇綱會代表爲主席團主席。十月十日下午七時，舉行慶典儀式，並在該酒樓高懸大牌樓之座，張燈結綵，有游藝節目助興，並盛大聯歡聚餐。

㈡瓊華酒樓慶祝會，召集人爲香港潮正總會，參加者有惠州同鄉總會、嘉應五屬、五華、興寧、博羅、龍川、紫金、河源、東莞、和平、從化、海南、僑宜、方氏、鄒氏、羅氏、江氏、朱氏、王氏、惠陽商會、香山總會、龍邑商會等單位；均爲主席團，並推總會黄石溪爲主席團主席，惠州同鄉總會何蔭棠爲總主席，並邀請陳香港國慶史者，意興上總統、副總統、三軍司令致敬電文。並商得香港歌劇院派出紅歌星登臺演唱助興，繼而架搭巨型牌樓，配以七彩燈飾，極爲壯觀。

㈢新雅酒樓慶祝會，召集人爲潮州公會，參加者有：港九潮汕福利會、林西河堂、鍾氏、蕭氏、梅縣、鄭氏、顏氏、袁氏、辛氏、郭氏。

㈣金國酒樓慶祝會，召集人爲龍門同鄉會，參加者有：龍門、中山、南雷、南海、花縣、陽江、寶安、羅定、湖南省等同鄉會，呂氏、馮氏、顏氏、司徒氏。陽漢總會、潮陽、澄海、陳思成堂、潮陽、潮汕慈善會、惠來等同鄉會、潮州公學等單位，均爲主席團，並推潮州公會監事長蔡宗賢爲主席團主席，聘香港歌劇團演出名歌曲，並由香港歌劇院派出台灣紅歌星客串助興。酒樓前高搭巨型彩牌乙座，綴以彩燈，金碧輝煌。

何氏、鄧氏、三益等宗親會、復禮與仁學會等單位，均爲主席團，並推寶安同鄉會溫浩根爲主席團主席，游藝節目，由中山同鄉會音樂組粵劇團表演旗舞、劍舞、及名劇「不斬樓蘭誓不還」助興，酒樓前並搭牌樓，綴以彩燈，綵燦光明。

九龍的士司機

九龍的士司機自由工會，爲慶祝中華民國五十九年雙十國慶，會內張燈結綵，遍懸國旗，會外搭建巨型花牌，燈光璀璨。

該會會員因工作關係，是日正午十二時在西所設盛大聚會，由永遠會長伍明、會長黄銳、顧問李明、正副理事長關榮其、蕭波等主持慶祝雙十國慶，並聯歡叙餐，則定十二日（星期一）下午七時假旺角亞皆老街三喜酒家舉行。

古洞東方區

上水古洞東方區各界自由人士熱烈籌備中華民國五十九年雙十國慶，經籌備會決定公推何愛文爲大會主席，鄧文玉爲副主席，十月十日下午一時舉行慶祝大會，屆時并在東方區路口建搭巨型七彩大牌樓一座，高懸青天白日滿地紅國旗，張燈結綵，熱烈慶祝。

路面有裂痕及輕微低陷
慈雲新區廿八座對開
工務局認爲對大厦無影響

【本報訊】九龍慈雲山新區第廿八座地下對開路面，近日發現有一度裂痕，且有輕微低陷的現象。工務局人員視察後，認爲對該大厦並無影響，居民無須疏散，並已交由一間建築公司修理。

據悉：路面發現有裂痕及輕微低陷現象的位置，是在慈雲山新區第廿八座一號至十六號對開路面，是在週前發現的。工務局聞訊後，立刻派員往上址視察，經詳細研究後，認爲對該座大厦並無危險，居民毋須疏散，並交由一間建築公司進行灌石屎填補工程。昨日記者在現場所見，已有一批工人鑿開了一度闊約一呎許的坑道進行修填工作，預料該項工程可在數日間完成。

旺角建築中大厦 二樓小部分傾塌
工人適往品茗幸無傷人

【本報訊】旺角山東街近西洋菜街一幢正在興建的大厦地盤其二樓近露台一小部份，昨日下午突然塌作倒塌，幸當時工人因而受傷。

據悉，發生倒塌的地點，是一座正在興建到二樓的大厦。昨日下午約三時四十五分，該大厦二樓近露台部份約一個舖位的面積，突然倒塌，一時塵沙四揚，石屎橫飛，附近過路人見狀，紛紛驚避。由於當時地盤內的建築工人，剛巧於發時都離開工作地點到附近飲下午茶，故無人因而受傷。有關該大厦部份石屎塌下原因，有關當局正在調查中。

九龍區人口繁密 應設社交中心
市局文化委會已向當局建議

【本報訊】市政局於細密研究各方面的需要後，曾向政府呈交一項在九龍設立社交中心場所的計劃。

市政局文化事務委員會主席沙利士昨日在市政局會議席上作上述表示。

沙利士議員表示，他不知道這項建議，已否獲得政府的答覆，但盼政府拖延的事項。不致成爲又一宗遲遲此項建議。對於興建此種場所，現時極爲大衆所需要，付諸實行，急不容緩。

他報告至本年三月底爲止的一年內，大會堂音樂廳的使用達五百五十九次；劇院六百卅二次；正座展覽廳三百卅一次；高座展覽室三百卅三次；演講室與會議室兩千五百四十七次。這些數字人深刻印象的紀錄，顯示市民對此等設備的大量需求。來日訂租的頗密，較諸以往，只有過之而無不及。事實上，在現時財政年度剩下的六個月內，音樂廳仍然有空可供訂租的天數，祇有三天；劇院則爲十三天；正座展覽廳爲廿三天；高座展覽廳爲廿九天。

市務委員會相信就現時的設備而言，無法再事擴充，以增加大衆使用的機會。該局因此很久以來一直力促政府在九龍興建市民活動中心場所，不祇區大會堂現有設備的不足。亦由於九龍人口遠較港島爲衆，卻仍未具有此類場所。

市政局已就在九龍建設社交中心的問題作考慮，沙利士表示：九龍公園外，剩餘之十六畝地方，除以一部份撥作兵房舊址，成非路兵房舊址，可借政府如大部份留作發展私人企業之用，其實作爲所建議的市民活動中心場所，此乃最適合的場址。可借政府如此硬頸，諸知再無更佳的地點，在此區內供發展市民活動的用途。心目中的政府能澤及大衆者至大。在這幅地方內，建築物理應在此。在此所需設有博物館及公衆圖書館各一所，另有其他公益設備，每一場所均爲大衆所適用。有如大會堂及政府所供應的其他公衆場所的普遍使用，而爲大衆所熱烈歡迎。

張玉麟玉良昆仲捐款七十萬 五邑會張祝珊中學 港督主持揭幕儀式

【本報訊】政府現時正致力尋求財力、物力和人力，以確保三年補助中等教育獲得實現，給予當要此種教育的每名兒童。

港督戴麟趾爵士昨日下午主持五邑工商總會屬下的張祝珊英文中學校舍落成啓用揭幕儀式時作以上的表示。他又說：政府歡迎有興趣團體協助中等教育的任何團體協助以達成此項龐大的教育目標。而教育司對於有關此方面的每項計劃，都會盡量予以考慮援助。

港督戴麟趾爵士昨下午四時抵達該校，在該校名譽校長關祖堯爵士、校董會主席馮秉芬博士、教育司簡寧、則師司徒惠議員、贊助人張祝珊夫人、校監張玉麟、校董鄧北泉、岑維休、張玉麟夫人、張玉良、五邑工商總會副會長司徒浩、正副理事長陳錦台、甄球、鄭振猷、校長羅宗熊等陪同下，進入禮堂。

開幕儀式首由校董會主席馮秉芬博士致開會詞，繼由港督戴麟趾爵士致詞，和主持揭幕禮。禮成後，港督在關祖堯爵士、馮秉芬博士、司徒惠議員、校監張玉麟夫婦暨全體校董陪同下，巡視該校各項設施，并與全體觀禮嘉賓茶會敘叙。

馮秉芬博士在致詞中說：五邑工商總會的張祝珊英文中學的落成，有賴於政府當局賜撥出天后廟道七九六九號地段總面積五萬方呎爲該校校址。至於該校全部建築費達三百五十萬元之鉅，除政府資助百分之八十外，餘七十萬元，概由張玉麟、玉良昆仲以張祝珊堂名義捐建。因此，他除代表該會向港督表示歡迎，並向政府有關當局和熱心公益的張祝珊夫人致謝忱。

馮博士又指出：中學

鐘聲慈善社

鐘聲慈善社慶祝雙十國慶回國觀光團一行三十餘人，定明（八）日上午十一時，乘中航班機啓程回國。該社已通函全體團友同人，於是日上午十時前到達啓德機場送行。

日余暢秀加上水區聯台慶祝大會及叙餐。

又該團於本月三日晚舉行團員座談會，商討有關事宜，由團長劉桥軒、副團長馬叙賢分別致詞及報告。會後聯歡聚餐，互祝旅途愉快。

市政局會議 中英文並用
動議案多數贊成通過

【本報訊】貝納祺議員，昨在市政局會議席上，和議胡鴻烈議員所提「市政局內可用中英文中述」的動議。後來該動議以十八比五的壓倒性優勢通過。

貝納祺於和議時，說：「我們大家都知道，政府已擁有同時翻譯的設備，在一九七〇年的年代，我們是亟需使中英文在本局應用，這樣，不單可使很多曾受高深教育，但不能說流利英語的本港中國人仕，能對本局貢獻出他們的時間及經驗，並且實在因爲本港百份之九十五市民是中國人，他們的母語是粵語。本人建議，（甲）修改本局法例，使中文及英文同時可在本局會議上應用。（乙）由足夠薪酬之翻譯員協助，同時翻譯系統隨時可安置。（丙）當英文與粵語同時翻譯的困難克服後，我們將應擴大進步驟，設立國、粵、英語同時翻譯系統。國語不單祇是來自中國北部的本港居民所說的方言，而且同時是中國的官方語言。」

會議

教育爲本港當前最迫切之需求。據約略統計，本港現有小學生七十七萬五萬人，但中學學額僅得二十八萬名。是以與建更多中學，增加更多政府補助中學學位，爲一般關心青年教育者所當致力。正視事實而求根本解決。並問題解決，使青年得以進一步受中等教育，不致游手好閒，放縱形骸而流爲害社會。

演講者有：行政局議員、立法局、市政局、非官守及官守議員，政府首長、東華三院、保良局總理，主席，總理，社

新建泳池 將供暖水
改裝費多者暫不變

【本報訊】下一批由市政局興建的泳池，將加裝暖水設備，而現時已使用中的泳池，由於改裝費用太重，故暫不改裝供應暖水。

市政局康樂及市容委員會主席沙利士，昨日在市政局會議中，對馬超常議員詢問有關泳池供應暖水之問題時作上述答覆。

沙利士說：港島將會擁有一個室內暖水泳池及一個在上蓋的暖水大池，由更衣室至泳池之走廊，則有空氣調節設備。該泳池是由香港馬會捐款興建，及由工務司列入工務計劃乙類內，並有可能在最近之將來提升至甲類。

康樂及市容委員會在五月間所考慮由工務司署提出之一份有關泳池之調查報告。該委員會建議將來所有新泳池，由現列工務計劃開始乙類之紅磡游泳池開始，總包括有一個暖水池，最好是大池。

遊游泳池是由香港人建築師設計。目前是在室內，一如摩理臣山游泳池，因爲這樣需要很大之額外費用。除游泳人士寧願在一個溫暖露天而非室內之泳池游泳，以及大風日子外，游泳池亦委員會之建議，已經呈政府，本人獲悉有關費用問題，現時仍在計議中。

會名流，各界僑團首長、代表，五邑工商總會名譽會長、名譽顧問、理事，所屬五邑小學及柴灣分校、坪石小學、張祝珊小學、鄭樹梓小學、司徒浩小學、銀山學校等校長、教師共千餘人參觀。並得香港警察總部樂隊到場演奏助興。

香港海軍實力 短期內無改變
英海次寇克離港前表示

【本報訊】「由於香港的國際地位係相當脆弱，所以本港的防衞力量亦有特殊的安排，但在可以預見的將來，該港的海軍實力將不會有重大變化。」英國海軍部次長彼得寇克昨日下午離港前，在機場貴賓室對記者發表上述談話。

寇克次長係於十一月前自英國抵港訪問英國遠東區的海軍基地，他上星期五由星加坡抵達本港訪問，逗留四天後，將赴星加坡，由星飛返倫敦。

他說：他此行係爲了視察英國駐遠東區海軍的各種問題。現時英國政府已決定保留其在遠東的防衞力量，故他所注意的祇是有關海軍的技術問題，特別是星加坡方面的。

英國海軍部次長彼得寇克離港前，在機場貴賓室接受記者訪問時攝。

騙少女到港賣淫 台北一店員夫婦 同被地檢處起訴

【本報訊】台北消息：一對夫婦涉嫌自台灣誘騙少女來港操淫業而從中圖利，目前經台北地檢處檢察官依妨害自由罪嫌起訴。

被告㈠王俊，男，四十歲，業店員，住台北市酒泉街；㈡吳麗端，女，年籍不詳，被控妨害自由。

據起訴書中指出：王俊、吳麗端夫婦，曾於去年十一月間在台北市漢口街二段某店內，向楊文淑、薛艷芳、黄秀琴等三人遊說，謂「如去香港找工作，可獲港幣四百元的報酬」，並以圖從中漁利，不久，吳麗端到港，並由在港的親友假爲楊女寄來「上海××理髮公司招待員」的聘書，又寄給黄秀琴「香港××髮品公司收發員」的聘書，致楊女等信以爲真，決意到港工作。

楊女偕同吳麗端渡到港後，吳麗端與賴波等之夫庚某互相串同迫使楊女賣淫，楊女不堪折磨，曾企

警員被控收規

【本報訊】一名現役警員，涉嫌在一宗交通案中貪污，被控收規五十元，昨

被控于中央法庭，被告否認控罪，該案定期本月廿九日在第三法庭審訊，准其以兩千元保釋。

被告麥池，廿八歲，警員，住長沙灣已婚警察宿舍。被控于今年十月三日在深輝街近青山道貪污性收取吳國華五十元，作爲對吳所犯之交通案不予檢控之報酬。

重陽節假期 郵政局休息
部份機關局部辦公

【本報訊】郵局人員將於明日重陽節休息一天。

人事登記處總辦事處及各分處，將於明日停止辦公。

但海事處總港口管理處、洋船出入口證發處及牌照所，將於明日上午九時至十一時照常辦公。

大會堂及圖書館九龍公共圖書館，明日開放。

美術館則由上午九時至下午一時開放，至中午至下午七時開放。大會堂圖書館及博物館則照常由星期四休息。

險些殺錯 休班警員
兩人分判罰款簽保

黑飛糾衆尋仇

【本報訊】兩名涉嫌於前在北九龍裁判署，被告二人被控在北九龍裁判署，時休班警員被控偏作仇人，刺傷，兩名涉嫌男子昨在北九龍裁判署受判，遂判第一被告簽保五百元，二年內守行爲，罰款五十元，第二被告判罰款三百元，受社會福利署感化官監管二年。

本案被告：㈠周某，十六歲，送貨員；㈡鄧廣源，卅歲，攤販，均廿日傷害休班警員杜炳南身體；㈠(乙)非法藏有武器，兩人皆認罪。

當局不發執照 拒絶說明理由
大陸生活圖片展覽

【本報訊】由中國文化協會主辦的「大陸人民生活圖片展覽」，因未獲當局批准而未能如期舉行。政府有關部門昨日就該事件接受本報記者詢問時稱：該展覽會當局將不發執照，但當人並拒絶說明不發執照之理由。

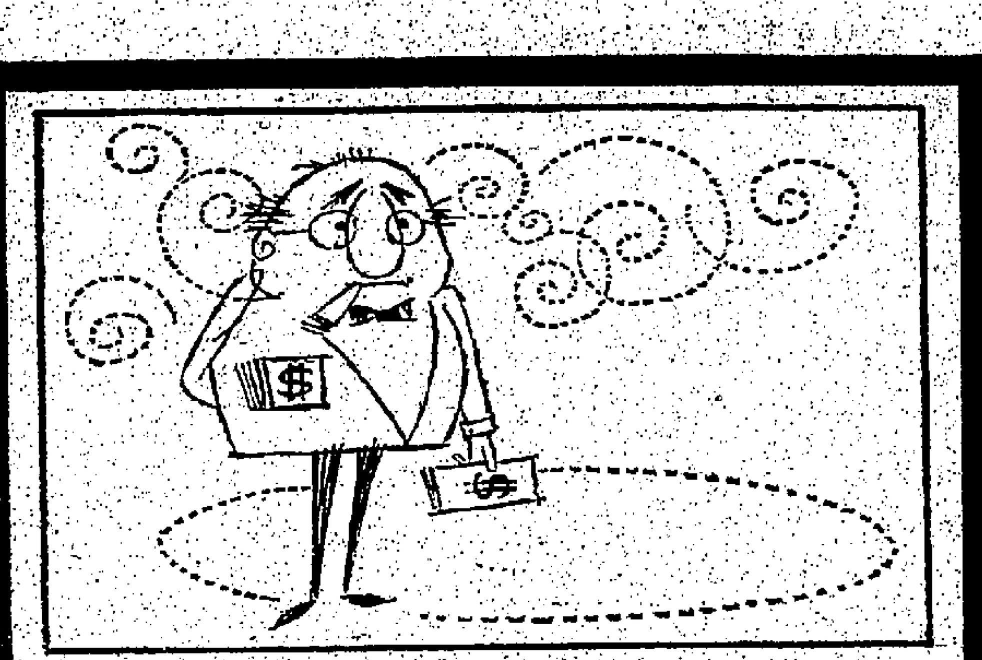
據悉：該「大陸人民生活圖片展覽」，原定於前日在該中國文化協會會所內舉行，並邀請著名電影紅星及名歌星剪綵。該會展出之圖片，共有七十多幅，極爲珍貴，全部實地拍攝，介紹大陸人民生活實況，其中包括有青年天才油畫家陳永宗義士之精彩油畫展出，共達二百餘張，內容豐富。

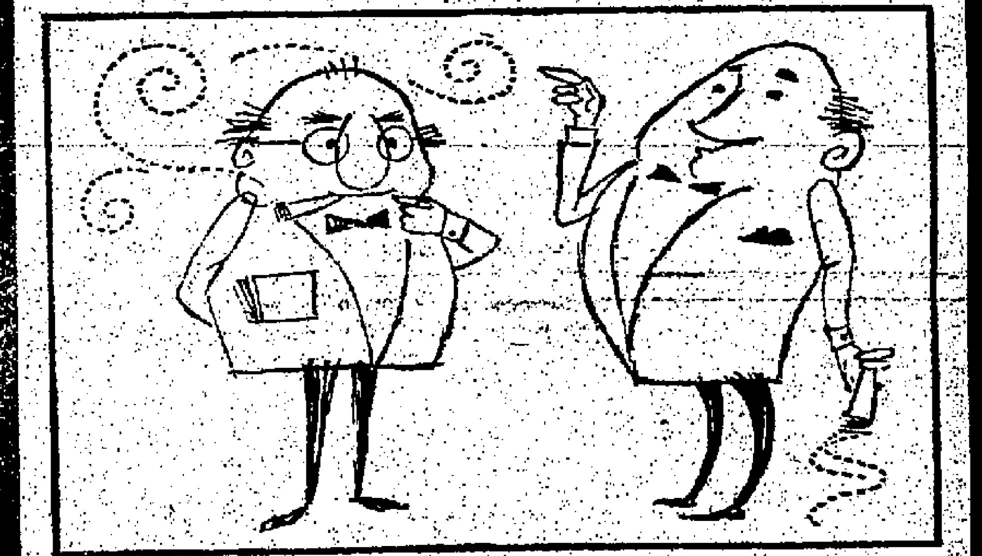
莫根今晨 離港赴日

【本報訊】英國外交及聯邦事務部遠東司長莫根定於今晨離港，他於今晨九時卅分乘搭日航客機離港，前往東京訪問。

英外部遠東司長莫根係於十月三日由北平抵本港親自視察後，定於今晨離港。莫根剛任現職不久，他現時正在其所料理的區域內作視察訪問。

何處投資？





最好美加。

美國聯邦財務集團機構轄下
ACRE
美加物業地產基金
① 不收任何手續費。
② 股值按日上升。
③ 每年增值約15%。
④ 隨時兌現。
⑤ 全部投資美加各大城市物業。

投資美加
坐享其成

一千幾百以至十萬八萬即可做業主

美國聯邦財務集團機構
亞洲區總公司：香港軒尼詩道4號先施保險大厦十七樓
電話：H-722154, H-743459.

請派員到洽
請將有關上列投資詳情小册免費寄下
姓名：
地址：

占美洋行有限公司大利牌商用廚具陳列室，原定今日開幕，因天氣影响，改於本月十四日（星期三）下午四時舉行并備鷄尾酒會恭候光臨垂注
占美洋行有限公司敬啓
恕不另柬
酒會時間：十月十四日下午四時至七時卅分
地點：中環萬宜大廈壹一壹至壹一九室

美國老牌
EMERSON
愛雪牌 最新型雪柜
不計成本 特價大推銷
搪瓷內壳・自動溶雪・無聲磁門・永不生銹・彩色內胆

MODEL 140 MODEL 225
體積小，容量大，
配有自動冷度控制
夠凍，省電，廉價，耐用，保用五年
港九各大電器行及雪柜公司均有代售
雪柜分期付款價目表 歡迎分期付款 利息最平

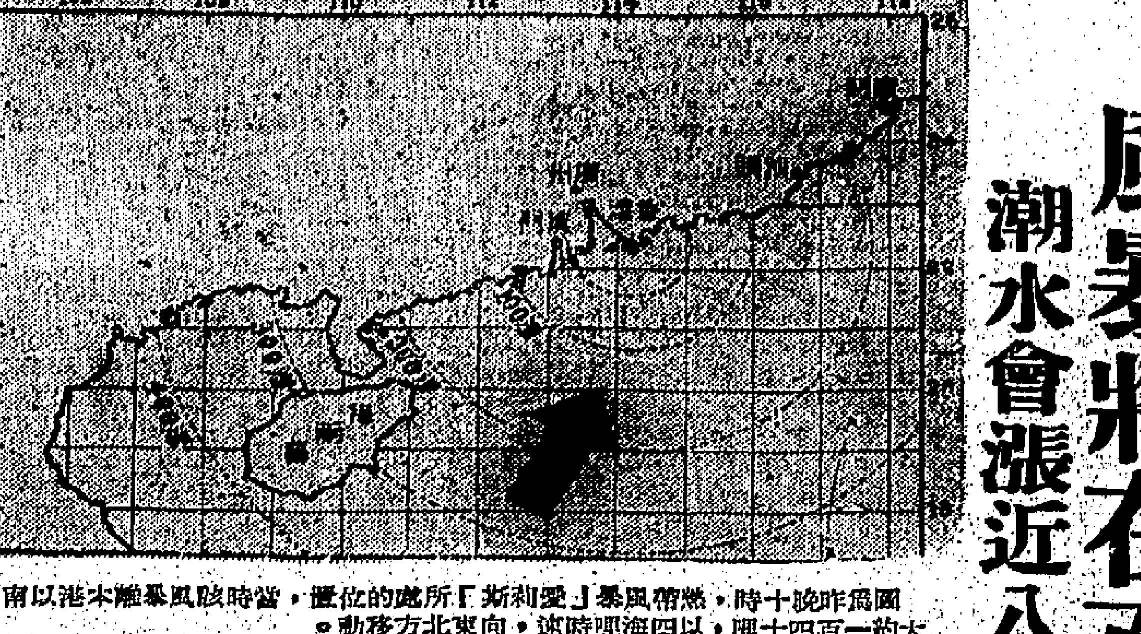
機型	定價	首期	六個月	十二個月	十八個月
140 lt. 5 cu. ft.	$ 740.00	$ 148.00	$ 105.00	$ 54.00	$ 38.00
170 lt. 6 cu. ft.	900.00	180.00	127.00	66.00	46.00
200 lt. 7.5 cu. ft.	1000.00	200.00	141.00	73.00	52.00
225 lt. 8 cu. ft.	1290.00	260.00	182.00	94.00	66.00

總代理：和記電業有限公司
香港皇后大道中50-52號盧錫明大廈 電話：二二一〇三六（三線）

買國旗慶祝雙十國慶
文華書局
精緻紀念章，國慶飾物，國歌唱片，社團訂購，同業批發，取價更廉。
製備大量紙質布質國旗發售，二乘三尺布國旗每幅仍售三元五角，其餘大小尺碼均備，並由祖國運到各款
九龍旺角奶路臣街十七號A（即城多利戲院斜對面）
電話：八四五七九七

卓超譽信 環球旅行社 五年卅 歷史
獻貢新後會覽博繼
美國加拿大 觀光團 九月十二日出發
遊覽檀香山、三藩市、洛杉磯、拉斯維加斯、支加哥、華盛頓、紐約、多倫多、滿地可、溫哥華。
台灣 十一月十一日、廿八日 十二月廿四日
日本 十一月十五日、廿一日 十二月廿四日
星馬 十一月廿一日
泰國 十二月廿四日
亞洲運動會 十二月八日
歡迎個別家庭社會委托 各團精美章程歡迎索取
總公司中區有餘大廈401—403 電話：[illegible]

今晨可能掛較高風球
風暴將在百哩內掠過
潮水會漲近八呎低地勢遭水淹



圖爲昨晚十時，熱帶風暴「愛莉斯」所處的位置，當時該風暴離本港以南大約一百四十哩，以四海哩時速，向東北方移動。

【本報訊】強烈熱帶風暴「愛莉斯」步步迫近本港，昨晨六時四十五分所掛起的三號風球昨未改變，如該強烈熱帶風暴按現時途徑移動，將於今日上午稍後時間在本港一百哩內掠過。較高之風球可能於今晨早上懸掛。

根據天文台昨晚十時卅分所發出的本地風暴警告：昨晚十時，強烈熱帶風暴「愛莉斯」正集結在東經一一三點九度，北緯二十度，即在本港以南大約一百四十哩，以時速四海哩向東北方移動。

由前日下午六時卅分一號風球懸掛起後，天文台共錄得十六點六米厘雨量，預料在今日將可能有四十米厘雨量。

自風姐「愛莉斯」於昨晨早闖入本港當遊檢範圍後，它的行踪一直受天文台密切注視，該風暴所涉及的範圍較小，但一直甚爲顯明，風眼的直徑大約爲廿哩。該風暴的最初途徑爲東北偏北，但稍後改爲正東北方吹，而時速亦減低到四至六哩海。

天文台昨晚七時卅分所發的本地颱風警告：三號風球仍然懸掛，這表示時速廿二至卅三海里的強風，將由東方吹襲。港內潮水於今晨一時漲潮時，將高升二呎至七點九呎，低窪地區可能發生水浸。

昨晚七時，強烈熱帶風暴「愛莉斯」正集結在東經一一三點八度，北緯十九點九度，即在本港以南大約一百四十五哩，並且向東北以時速四海里移動。

十五分則恢復正常。

港澳輪停航
部分離島小輪停開

「愛莉斯」風姐將於今日午間將最接近本港，但由於天文台早已作出警告，各方已作好一切的必需準備，往澳門的港澳輪及水翼船，已於昨下午三時全部停航。部份油蔴地小輪公司港外航線均已停船。多項公衆活動，亦預早改期或取消。

在三號風球高懸下，較小船隻紛紛駛入避風塘內，而碇泊在港內的大輪船，亦準備駛泊指定的特級颱風泊船浮標，或離港避風。

油蔴地小輪公司行走大埔滘至塔門的小輪，亦於昨日上午七時十五分停航。同時行走港島至大澳線小輪，於昨晨九時四十五分停航。至於港內線來往港九各線渡海小輪，昨晚仍如常航行。

北行之巴士，由上午六時五十分至下午十二時廿五分，祇到大埔墟爲止。直至下午十二時四……

中非共和國 總統卜卡薩 今經港赴台

【本報訊】中非共和國總統卜卡薩，今日將乘搭義大利航空公司AZ七七四班機抵港。卜卡薩總統將在本港逗留一晚，然後飛往台北。

三宗交通意外 警方訪目擊人

【本報訊】警方亟欲尋找下列各交通意外的目擊證人：

一、上月卅日早上九時半，灣仔灣仔道一九三號外面一輛電單車撞倒一名十五歲的男童。

二、上月廿八日晨六時卅分，波斯富街經緯戲院對面，一輛巴士撞倒一名四十五歲男子。

三、上月廿六日晚十時，鯉魚門道，觀塘警署外面，一名五十歲男子被一輛不明類型的汽車撞倒。

如有任何人目擊上述各交通意外或能協助警方追查，請與港九交通意外調查組聯絡，電話K八〇〇三一一—五一一，H二二三四〇一一—三一三。

中共擄去漁民
四人獲釋
曾牛父子下落未明

【本報訊】曾於上月一日被中共擄禁的四名流浮山蠔民，昨日下午二時許，乘坐原船由大陸船隻拖回本港，但曾牛父子三人則仍無下落。

該四名蠔民是：㈠吳細佬，㈡鄧發，㈢彭華友，㈣黃富。他們回港後，馬上與家人團聚。

據上述各蠔民的家人表示：自共區歸來的蠔民，身體還好，並無任何特別事故發生，亦沒有受到虐待。回家後不久，即被警方傳訊，直至昨午六時許始獲釋。

該四名蠔民與曾牛三父子同於上月一日下午五時許，在漁船上被中共機動帆船強擄往共區的。當時，曾牛三父子同乘坐一艘漁船，他們四人則乘坐另一艘漁船，該兩艘漁船被押至沙頭村後，直至昨日釋放爲止，他們仍未與曾牛三父子會面。

他們四人抵達沙頭村的當晚，就享受了一頓「豐富」的晚飯，有豬肉、蔬菜及魚肉等，後來又有人給他們四人各一套扣鈕的白恤衫及恤衫、一條毛巾、一條手巾仔、一塊番梘、一包香烟，他們四人被困於一間小石屋中，他們在該處，曾有大陸蠔民警告他們，不可離開小石屋，因爲離開石屋太遠，會招致麻煩。在此時，曾有人問他們「鄉下在那裡？」等問題。

一個多月的囚禁時間，他們無所事事，有空則在晒穀場打打排球或踢毽子；此時曾有大陸婦女問他們是否需要寫信回家報平安，他們……有想到囚禁時間甚長……月，所以一直都沒有寫信回港。

他們一月來都在一……

三院女護士爭取 與政府護士同酬
李東海表示將提請當局考慮

【本報訊】東華三院女護士，爲爭取與政府護士同工同酬之權利，經本年八月間成立爭取同酬小組委員會，旋並向三院董事局呈遞請願書，臚述要求。昨據三院董事局主席李東海表示：對護士爭取之要求深表同情，俟與醫務委員會商後，將提請醫務當局考慮。

東華三院護士訓練學校主任伍劍珠說：東院機構護士入學資格與政府醫院相同，由一九六一年九月起，與政府醫院相同。而且新考的初級、高級與專科亦與政府相等，但收入方面則有百份之五差別。[illegible]又說：由今年一月至九月，三院機構護士已有一百八十多人辭職，轉入政府醫院工作。

利便重陽掃墓 九巴調整班次

【本報訊】九龍巴士公司爲配合重陽節特別交通措施，是日由上水開出之第十九及十九A號路綫，由上午七時四十分至下午一時五十四分無車直通佐敦道碼頭，在該段時間內，可乘搭第十七號特別車，途經元朗，然後轉乘十六號綫巴士往佐敦道碼頭，每班車約十分鐘開一次。

由佐敦道碼頭開往上水之十九號A綫之巴士，依照正常之班次行駛。十九號綫（經隧道）……

中區美利道與木棉路間
五萬多呎公地
明年初將開投

【本報訊】據可靠方面透露：中區美利道與木棉路之間一幅五萬五千多呎的官地，將於明年初開投。這幅官地，現時暫作臨時停車場之處。

據早時於本年六月，立法局非官守議員曾在立法局提出問題：「鑒於中區商業擴展的需要，以及其他地方的需要日見增加，政府有無計劃將中區填海區中未有發展計劃的地方出售，以紓緩該種情形？」

工務司當時答覆有關議員的問題：「爲將在可能時透露，以可能供應之官地來應付在中區之需求，在面臨美利道及木棉路之間之地段，有兩幅面積約共五萬方呎之地段，目前正在處理中，準備出售。大約可在本年底或明年初，將該兩幅土地拍賣。不過，迄今仍未接獲對該地段之確實要求。」

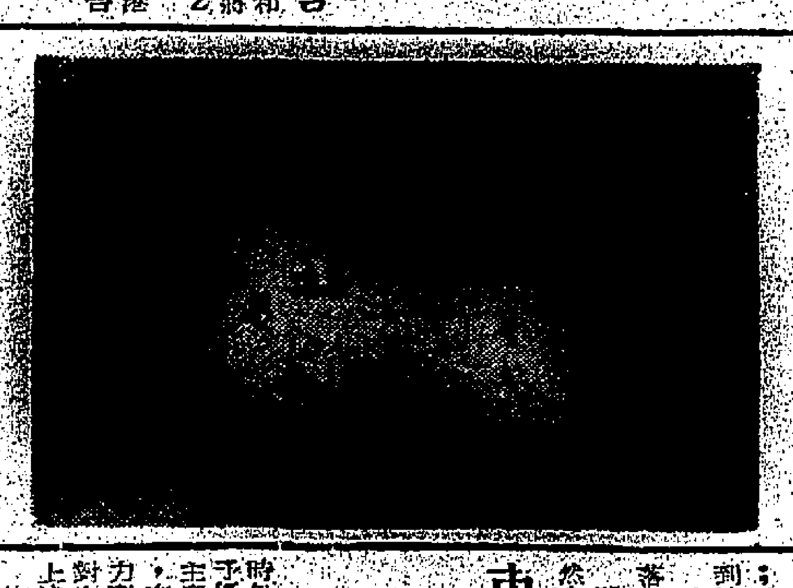
據接近可靠方面消息：當局已準備在明年初將該幅官地公開拍賣，現時已引起地產界人士的注意。

擴大市局職權
當局尚須考慮
亞力山大引用港督演詞作答

【本報訊】市政局主席亞力山大昨日在市政局會議中，答覆議員詢問有關市政局未來職權範圍時表示：「該事件已受到十分的攷慮，且仍將受到積極考慮。我希望這件事情不久將可向行政局提出。」

他又說：「但是，正如港督在十月一日立法局新居會期會時，曾說若干延遲。港督在那一次會議說：關於改善市政局財政，這比我們原來所預想的詳盡而複雜。」

張有興議員昨日在市政局動議「市政局應繼續促使政府實施一九六九年三月有關地方政制改革報告書之建議」，未獲通過。該項動議昨日經張氏提出後，原獲得陳子鈞議員的和議，但最後各市政局議員會商後，始將該動議暫時擱置。



天文台於昨午十二時四十五所拍攝「愛莉斯」的雷達照片（十字形處乃香港所在，黑圈處爲風眼）。

傳股票經紀失踪
港府財政部門 經已進行調查

搜出武器 五青年被捕

參加慶祝會 共軍過半數
外籍人士描述北平慶典

小販問題先處理 附例草稿將完成
市政局主席表示

另兩賊一被捕一自首 分判入懲教所及坐牢

大同英文夜校 招生

皮膚病？論

交通處佈告

海事處佈告

先室陳秀姻女士痛於公曆一九七零年十月五日（農曆庚戌年九月初五日）（星期一）上午五時四十五分壽終香港法國醫院積閏享壽八十有餘歲奉移九龍殯儀館治喪謹擇於公曆十月七日（農曆九月初八日）（星期三）下午二時半大殮三時半在該館大禮堂辭靈隨即出殯安葬荃灣華人永遠墳場哀此報

聞

杖期夫 溫健民

哀子 仁才 禮才 志才

媳 陳金華 李提雲

女 梅英 冬英 雪英 適李 適鄧

孫男 威達 雪達 秋達 新達

孫女 祖玲 莉玲 秋玲 春玲 淑玲 六玲

功服弟 覺民

期服姪 墨才 阮才 世才

姪女 坤英 齡英 台英

司書祖免兄泰華代告

治喪處：九龍殯儀館 楓樹街一號A 電話：九三一八二三一—六

唐拾義 哮喘有救星 九哮喘

風濕痛苦的福音 風濕專家陳少奇謹啟

診金連藥八元

怡和有限公司 JARDINE, MATHESON & CO., LTD.

"IDAHO"輪 往：三藩市、羅省及聖地牙哥 十月十四日到港收貨 十五日開行

"WYOMING"輪 十月十九到港 二十開行

往：西雅圖、溫高華、朗非路 "OREGON"輪 十月八日到港收貨 十日開行

"ARIZONA"輪 十一月三日到港 四日開行

怡和有限公司船務部啟

今日來往班機

到港班機（星期三）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	美國東京	下午一時三刻
泛美	倫敦歐洲曼谷	下午四時廿五分
泛美	美國東京	下午九時廿分
泛美	美國東京	下午九時卅五分
西北	三藩市東京	下午一時三刻
西北	西雅圖東京	下午十時三刻
環球	美國沖繩台北	下午一時廿五分
環球	巴黎孟買曼谷	下午四時三十分
英航	倫敦印度	下午三時廿五分
英航	雪梨達爾文	下午九時一刻
國泰	西貢	正午十二時
國泰	東京	下午二時廿分
國泰	星架坡吉隆坡	下午二時卅五分
國泰	東京大阪台北	下午二時五十分
國泰	福岡台北	下午四時三刻
國泰	馬尼剌	下午七時廿分
國泰	東京大阪台北	下午七時三刻
國泰	漢城東京台北	下午九時十分
國泰	加爾各答曼谷	下午十一時五十九分
澳航	雪梨	下午六時
澳航	倫敦歐洲印度	下午六時四十分
澳航	雪梨馬尼剌	下午十時半
德航	東京	下午八時三刻
德航	西德印度曼谷	下午十時
中航	三藩市東京台北	上午十時十五分
中航	東京大阪台北	下午三時五分
中航	台北	下午三時十五分
南航	曼谷	下午九時二十分
菲航	馬尼剌	中午十二時廿分
日航	東京	下午一時
日航	東京	下午一時卅分
日航	東京大阪台北	下午二時廿分
日航	漢城東京	下午三時四十分
日航	耶加達星洲曼谷	下午四時四十分
日航	東京	下午五時
日航	歐洲印度曼谷	下午五時四十分
瑞航	蘇黎世曼谷	下午四時五分
泰航	漢城台北	下午二時三刻
泰航	曼谷	下午三時卅五分
泰航	東京大阪台北	下午四時卅五分
泰航	曼谷	下午十時一刻
馬航	星加坡	下午二時卅五分
馬航	東京台北	下午一時二十五分
印航	加爾各答曼谷	下午六時二十五分
印航	東京	下午三時廿五分
東航	金邊	下午五時四十分
新航	奧克蘭雪梨	下午七時卅分
越航	東京大阪台北	下午七時廿五分
東非	東非巴印孟	下午六時
東航	永珍	下午三時卅分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京美國	上午九時一刻
泛美	東京美國	下午五時廿五分
泛美	曼谷歐洲倫敦	下午十一時
泛美	曼谷印度	下午十一時一刻
西北	東京西雅圖	上午十時卅分
西北	東京三藩市	下午三時十分
環球	沖繩美國	下午六時一刻
環球	曼谷孟買巴黎	下午八時卅分
英航	印度倫敦	下午九時卅分
英航	曼谷倫敦	下午十時卅分
國泰	西貢	上午七時
國泰	台北東京	上午八時
國泰	漢城	上午九時
國泰	台北福岡	上午八時一刻
國泰	曼谷加爾各答	正午十二時卅五分
國泰	耶加達澳洲	下午三時五分
國泰	馬尼剌	下午三時一刻
國泰	台北大阪東京	下午四時
國泰	東京	下午五時卅分
國泰	吉隆坡星洲	下午八時
澳航	倫敦歐洲印度	下午九時三刻
澳航	雪梨	下午十一時卅分
澳航	馬尼剌雪梨	下午十時三刻
中航	台北東京三藩市	上午十一時十五分
中航	台北大阪東京	下午三時五十分
中航	曼谷	下午三時五十五分
中航	台北	下午十時正
德航	曼谷印度西德	下午七時五十分
日航	曼谷耶加達	下午一時五十分
日航	東京	下午二時半
日航	台北大阪東京	下午三時半
日航	東京漢城	下午四時半
日航	東京	下午五時半
日航	曼谷印度歐洲	下午五時五十分
日航	東京	下午六時半
瑞航	東京	下午四時五十五分
菲航	馬尼剌	下午一時三刻
馬航	台北東京	下午二時廿分
馬航	星加坡	下午三時二十分
印航	東京	下午七時
泰航	曼谷	上午八時
泰航	曼谷	下午三時廿分
泰航	台北大阪東京	下午四時十分
泰航	曼谷吉隆坡	下午五時十分
印尼	曼谷耶加達	下午四時十分
新航	雪梨奧克蘭	下午十一時十分
越航	西貢	下午五時卅分
東航	金邊	下午六時四十分
東非	印巴東非	下午八時卅分

截郵時間

注意：下列時間是非掛號信件及包裹在香港郵政總局的最後截信時間，其他各區郵局的截信時間將比總局稍爲提前，有關消息可逕向該等郵局詢問。至於掛號郵件的最後止截時間，將比該等信件內截郵時間早一小時。

今日（七日）星期三 空郵

關島 信件上午十時 包裹上午九時

菲律賓 信件上午十一時 包裹上午十時

馬來西亞、印尼、星加坡 信件上午十一時 包裹上午十時

加拿大 信件上午十一時 包裹上午十時

沖繩島 信件上午十一時

台灣、日本 信件下午一時 包裹正午

南越 信件下午二時 包裹下午一時

科威特 信件下午四時 包裹下午三時

夏威夷 信件下午二時 包裹下午一時

委內瑞拉、巴拿馬、非利[illegible] 包裹下午一時

柬埔寨 信件下午三時 包裹下午一時

星加坡、沙勞越 信件下午四時 包裹下午三時

德國 信件下午五時 包裹下午四時

非洲 信件下午五時 包裹下午四時

紐西蘭 信件下午六時

印度、西巴基斯坦、瑞典、丹麥、挪威、荷蘭、比利時、瑞士、奧大利、法國、尼日利亞 信件下午六時 包裹下午五時

迦納 信件下午六時 包裹下午五時

烏得西亞、澳大利 包裹下午五時

印度、伊朗、埃及 信件下午六時 包裹下午五時

澳洲 信件下午六時 包裹下午五時

非濟島 信件下午六時

南韓 信件下午六時

英國 信件下午六時 包裹下午五時

美國（東岸以外地區） 信件下午六時 包裹下午五時

美國東海岸 信件下午六時 包裹下午五時

沙巴、納閩 信件下午六時

平郵

日本、美國、中南美洲 信件正午 包裹上午十一時

台灣 信件正午

南非 信件下午四時 包裹下午四時

比利時、荷蘭 包裹下午四時

希臘 信件下午六時

南越 信件下午六時

南韓 信件上午十一時

非律賓 下午信件六時

加拿大、美國、中南北美洲、巴西 信件下午六時

日本 信件正午

明日（八日）星期四 空郵

馬里 信件下午五時 包裹下午四時

印尼 信件上午十時

以色列 信件上午十一時

台灣 信件下午一時

馬來西亞、星加坡、沙勞越、沙巴、納閩、泰 信件下午一時

美國、中南北美洲 信件正午

西哥、夏威夷 信件下午二時

印度 信件下午二時 包裹下午四時

緬甸、東巴基斯坦 包裹下午四時

尼日利亞、象牙海岸 信件下午五時 包裹下午四時

秘魯 信件下午三時

非洲、埃及、瑞士 信件下午三時

義大利 信件下午四時

澳洲、紐西蘭 信件下午四時

非濟島 信件下午五時

緬甸、荷蘭、德國、法國 信件下午五時

平郵（休息）

大陸澳門截信時間

澳門 信件上午十時半 下午三時半 下午六時 包裹下午六時

中國大陸 信件下午六時

遷居白田村或慈雲新區

當局提出優待四村居民辦法

【本報訊】首席助理輔政司鍾逸傑，昨日向九龍城將受遷拆四村代表表示，村民們可遷往石硤尾白田村新區居住，亦可遷往慈雲山新區內，特別為他們保留的一座大廈居住。

據悉首席助理輔政司於昨日上午十二時，在政府合署市政五樓土地科會議室接見九龍城標四村十一名代表，就撥款、搬遷、殺鴨、村民及東頭村有關四村拆遷問題時，提出以上的辦法。

政府發言人說：東頭村的居民會要求遷往廉租屋邨居住，因此政府經過考慮後特別提供給予他們此項優待，他們在白田新區可獲依照廉租屋分配辦法，按成員人數而取得適合個別家庭的大小單位，而新區的租金比廉租屋為低，故而比遷往廉租屋邨更為優待。

鍾氏向首席代表們說：白田村新區居住環境良好，地方寬闊，若四村居民們願意遷往的話，輔政司將有所準備，將此意見提出討論，但需要快答覆，以便撥出。代表們則表示，須召開全體村民大會商討決議後，始能回覆該項提議。

據該四村代表陳沐霖後向記者表示：昨日助理輔政司應代表輔政司何賜及代表們的因輔政司正在外地度假中。並商量明初行政、立法兩局議員轉告此事。他說：關於拆遷四村事的簡居賠償問題，一律以六千元為標準，擁有欠公道的地方，他們輔政司將再向當局考慮處理。

政府將作一較公平合理的處理。該十二名代表仍然提出日前所提出的三項要求：㈠希望有關當局撤銷拆遷四村的命令；㈡要求當局反對拆遷；㈢建議當局於博愛村與東頭村重建大廈以容納該村村民。

但鍾逸傑向代表們解釋說：拆遷四村是因為政府要發展東北九龍需要地方擴闊東頭村一帶，使其更多的徙置居住，此事將涉及多人居住，這是香港政府已經就擬的計劃，希望四村村民能與政府合作。

昨日前往政府合署討論拆遷問題的十二名代表為黃志鵬、趙壯雄、方潔云、羅炎華、陳沐、朱炳華、朱延波、方炳興、沈觀瑤、劉啟昌、鄭宏及許文爵。

遊樂場決鬥 一人喪生

漂染工人被控謀殺

【本報訊】兩名十八歲青年因一時意氣之爭，在遊樂場內來一個決鬥，在木樁對刀下，結果其中一被刺重傷斃命，此案於昨日在高院開庭審訊，因控方證供未完，押候今晨續訊。

被告青年創成，十八歲，漂染工人，住深水埗石硤尾新區第三座三樓二九八室。被控於去年七月十八日，在九龍石硤尾新區謀殺青年沙保林（十八歲）。被告由黃華傑大律師代辯，高級檢察官鴻群主控。案由高院副按察司碧克獲聆訊，陪審員由六男一女組成。

主控官申述案情：案發那天下午四時，死者與被告，因一時意氣之爭，就在深水埗石硤尾新區第十三座對開遊樂場內來一個決鬥，當時死者順手取了一張木櫈作武器，被告則持利刀，當死者舉木櫈迎頭向被告擊下時，被告即用左臂格擋，左手則將刀刺向死者左腹部，一刀插入，深凡四吋半，由前腹穿過體內直達背部。死者當堂重傷仆地，後被送院，即因傷重不治斃命。被告則逃去。

（案發後兩日，死者之兄沙汝林（與被告相識）在街碰見被告，因質問被告因何將其弟刺斃？當時被告答說：「很對不住，如果我知死者是你的細佬，就不會指死他了。」至本年，被告才被警方緝獲。

重陽節交通採特別措施

沙田首次使用單程行車

【本報訊】重陽節為公眾假期，為改善車輛流通起見，新界方面將於該日實行特別交通措施，此次在沙田施行的單程行車新措施，將由本月十一日起，逢星期日及公眾假期再行使用。

由上午八時至下午八時，通過沙田的車輛，須由源圍道北行經沙田新建的閘道前往大埔，再繞此閘道南行回源圍道。在大埔道北行的駕車人士，如欲使用獅子山隧道者，不得在源圍道右轉，應駛經沙田及右轉入新建的閘道。由上午八時至下午八時，在大埔道南行的一切車輛，須轉入新建的閘道，駛回獅子山隧道或九龍。

在本月八日由上午八時至下午二時間，大埔道介於林錦公路及粉嶺迴旋處的一段，將使用單程行車辦法。由上午八時至下午三時卅分，在揭幕員或佛指揮由林錦公路入大埔道的車輛，限定在轉入大埔道。除板車外，和合石道由上午五時至下午五時，將禁止車輛行駛。

為車人士須注意：類似的安排，當於本月十一日（星期日）再行使用。

大埔道介於林錦公路與粉嶺迴旋處的一段，將於本月八日（星期四）由上午八時至下午五時間，禁止車輛停泊或等候。

由上午八時起，在粉嶺北書道（雙程道路）的兩旁，車輛可在警察指示下，作單行及單線停泊，直至警方認為此必要時為止。進入蓬瀛永運墳場的通道，將禁止車輛駛入。

大埔道大埔墟火車橋與歌賦的交通燈，將於星期四日上午八時至下午五時間停用，屆時由警員指揮交通。

為便利市民在明日重陽節前往掃墓，是日啟早五時起開用頭班車，並將全日行走特別快車，以減少乘客候車時間。

山頂纜車 全日行走快車

山頂纜車公司宣佈：

誤殺罪名裁定成立 「燒鵝仔」入獄六年

【本報訊】因追討欠債不遂，用三角銼將對方刺斃，結果被控謀殺罪之失業男子「燒鵝仔」，昨陪審員經過退庭商議四十五分鐘後，卒一致裁定被告謀殺罪名不成立，但以五比二人數裁定其誤殺有罪，結果法庭乃判被告入獄六年。

被告失業男子鍾卓，又名「燒鵝仔」，四十九歲，住深水埗南昌街一三八號六樓。被控於本年六月廿一日在深水埗福華街謀殺男子黃標。被告由大律師代辯，香港檢察官伊賓士主控，案由高院副按察司貝理士聆訊，陪審員則由五男二女組成。

案情透露：死者黃標，年約卅餘歲，操粟苦力，原是一有犯罪案底之人物，一九五零年曾被判入獄，至本年亦一度因犯盜竊罪，被判入獄三個月。

廿八屆工展會 展售陳列攤位 定期攪珠執位

【本報訊】今年在港島舉行新填地展場舉行之第廿八屆工展會，各項籌備工作，已加緊進行，將於本年十二月九日開幕。該會自開始接受申請攤名後，連日來各廠商踴躍報名參展，非常踴躍，報名日期至本月十五日即告截止。除將大攤位定十六日舉行公開攪珠外，普通展售攤位及陳列攤位攪珠執位，則定本月二十二及二十三日在該會舉行。

本屆工展會場地五十萬方呎，會場之選仔區，交通適合，預計觀眾增多，以及政府決定，展出攤位數額，以適應廠商之需求。

該會不論是否參展商，均一律歡迎各界人士參觀，以免向隅。

長洲 花地 瑪聖 母堂 明舉行朝聖禮

是日由上午七時至中午十二時均有彌撒，並於上午十一時半由主教施蔭莊主持大彌撒。是日由上午六時卅五分、七時三十分、八時四十五分、十時四十五分原定班期外，香港油蔴地小輪有限公司派出特別輪渡加航開往長洲。在中環港外線碼頭出發，屆時聯絡各界人仕，公教團體，熱心教友蒞臨朝聖，並定於晚上七時半在十時在花地瑪聖母堂舉行下環心小學校慶聚餐。

莫氏宗親總會

莫氏宗親總會為慶祝……

圖為日本双業大王渡邊抵港時攝影

中華民國五十九年雙十國慶，為表敬意，經聯合會第二十二次理監事聯席會議一致通過公推理事長黃鏡準，於本日上午九時，在該會會所舉行慶祝升旗禮，晚上聯歡聚餐，歡迎會員踴躍參加，同申慶祝。

日本双業大王 渡邊抵港考察

日本東房双物工業株式會社社長渡邊鈴雄，出口部長大西一孝，考察東南亞各國，由曼谷乘泰航機抵港，考察業務。本港力生實業公司總經理李宗明、總經理任介正、副經理張發振、謝中超等均在機場迎接。晚上由力生公司在九龍仙宮樓設宴為渡邊洗塵。明日考察本港工廠後，即取道菲律賓、台灣返日。

九龍蘇非裁剪學校 第十二屆學員畢業 定期在大會堂音樂廳舉行

九龍蘇非裁剪學校，第十二屆學員畢業典禮，定本月二十五晚八時，在香港大會堂音樂廳舉行，屆時將請大生銀行董事兼總經理簡保良局主席馬錦明夫人頒發畢業證書，並敦請馬夫人頒發畢業證，勝家公司毛昭字經理夫人頒發特獎及該校創辦人孫李曼真女士頒發優異獎。屆時由綺年華化妝品公司派遣美容小組教授儀態，已發出大量請柬，柬請社會名流、紳商及各界人士屆時蒞場觀禮。該校校長名時裝設計專家唐……

新貨運到應市 永發打字機

本港永發打字機公司負責人稱：最近由歐美訂購大批各款打字機及計算機等全新手提打字機，計有數十款之多，並歡迎現買或分期，並可交換。總代理老牌領事牌打字機，款式多，價錢平，治購處中環租庇利街十九號（順聯大廈）地下。

金植去年九月赴美考察服裝設計，歷時十四個月，足跡遍美國各大城市，參觀大小工廠學校作實地考察，擷取彼邦之技術，均為社會讚賞。服裝設計教材，配合最新方法教授，故歷屆畢業學員，對裁剪設計會中國之精湛手藝，以……

聖若望書院成立 文學會及理學會

【本報訊】天主教聖若望英文書院為鼓勵及提高學生對學科興趣，吸取課外知識，成立文學會與理學會。據悉：一般學校的學會，大多由學生自己籌組，但該校為增進課外活動獲致更高效果，及密切配合功課，使教師與學生在課餘有更多接觸，給學生起潛移默化作用，該兩學會由教師組成委員會領導，而學生則分組選出職員，推進各種學術性活動。

該校校監梁挺生稱：學校當局已撥出常年經費，作為該兩會推動學術活動時的費用。

又訊：該校本年度水運會定本月九日下午一時至五時，在九龍仔泳池舉行，分中學部男女組及小學部男女組，共有二個項目。水運會除競賽節目外，並聘請本港參加世運及亞運選手示範各種花式表演，及由東方體育會作跳水表演及花式跳水表演。

堅拿道橋底 設臨時街市

【本報訊】灣仔將有一個臨時街市，設在軒尼詩道南面之堅拿道天橋橋底。該街市將替代現設在鵝頸道與堅拿道路口附近之臨時街市。該臨時街市僅設一層，設有廿四個攤位，一個管理員宿舍，及街市職員與小販管理隊辦事處。預料建築工程將於下月開始，需時約四個月完竣。

瑞家氏

註冊商標

男性專用強身妙藥

廣嗣藥露 外服

萬壽無畏寶 內服

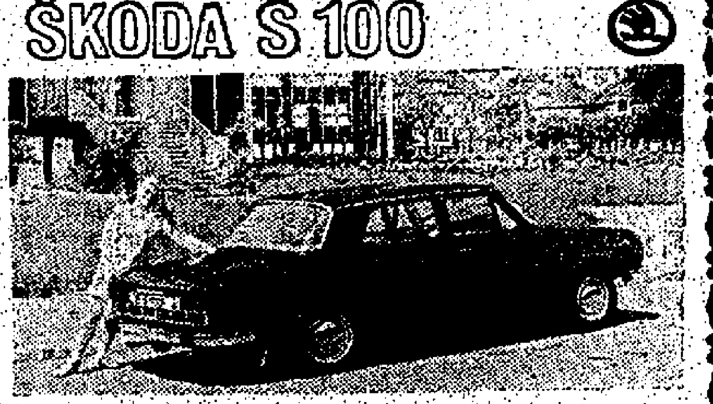
經中英美政府批准註冊

專治一切陰陽虧損男女可用

總代理處 瑞芬氏藥廠

捷克車 好水鋼 只售$11,980

SKODA S 100



捷克高達牌房車，用上等精鋼製成因此車身及機器特別經久耐用，每卡命油行四十哩，牌費最平，優點之多，未能盡錄。凡用過高達牌汽車者，均一致推崇及介紹親朋購用，足證品質優良。

請即與同閣下之舊汽車或舊電單車到本陳列室換購新車。

高達陳列室 高打老道77A地下（近四海保齡球場）

舊車可換新車

明星電影企業公司 公開招考男女主角

本公司繼「雙鳳劍」後，即將開拍雜裝與華裝片「狂殺手」，由羅臻導演，高遠主演之「血仇」，「怒火情緣」等新片多部，公開招考男女主角多名，凡年在十八歲至廿五歲，有志從事電影工作者，均可投考，請將姓名，年齡，性別，地址，及四寸全身半身照片各一張，寄「九龍彌敦道平安大廈十五樓二號」本公司收，合則函約面談，此啓。

明星電影企業公司 黃韜 羅臻 敬啓

十治十痊 失眠心跳

失眠症之變化

江伯昭 珍珠護心素

每瓶廿元 仿單備索

KONICA 康藝卡

35mm. 全自動鏡後測光 單鏡反光機

AUTOREFLEX T

KONICA AUTO-S2 F1.8自動或任意選擇

KONICA COMPACT-8 超八糎自動攝影機

KONICA C-35 F2.8電眼自動機

請用SAKURA櫻花菲林

KONICA 相機廠荣譽出品

平價售 靚裝包 好質品

意滿證保 用試經一

大通公司

專治根門 胃 脹 翳 痛

周治平

四代中醫

岑子良 風 濕 胃 痛

打字機平沽！

本號到有大量打字機計算機電子計算機等全新貨，現買分期歡迎交換

總代理：老牌「CONSUL」領事牌

總代理 永發打字機公司

中環租庇利街十九號（順聯大廈） 電話：H447766 H449081 晚上H244451

不用開刀 認明招牌提防影射

腸氣專科

腸氣腫痛，臥則入腹，立時上下，或丸硬脹，狀如水晶，或痛或癢，偏墜雙墜，專製秘藥，癒後受謝

北京中醫師 金寶

高價收購

西非塑膠珠及首飾，請攜樣本價目數量到永盛洋行

地址：德輔道中甘昌大廈四〇五室 電話：二三三〇七二〇二 四六六〇六

英皇御准香港賽馬會

（依照英皇御准香港賽馬會條例舉行）

本會一九七〇年至一九七一年度第一次賽馬定於一九七〇年十月十日、十七日及十月廿四日舉行三天，由下午二時開賽，大馬行司理辦事處三天俱在上午十一時四十五分停止辦公。茲將會員事項摘要公佈如下：

關於會員來賓入場券每枚二十五元，請依照下列日期時間向本會各售票處購買。

（一）第一天由一九七〇年十月七日星期三起至十月十日星期六上午十時止。

（二）第二天由一九七〇年十月十四日星期三起至十月十七日星期六上午十時止。

（三）第三天由一九七〇年十月廿一日星期三起至十月廿四日星期六上午十時止。

（四）凡持有會員來賓入場券離場後不得復入。

（五）入場券不在司理處發售，賽馬日場內不發售來賓入場券，凡十七歲（西曆計算）以下兒童禁止入場，本會會員席備有午膳供應。

（六）關於公眾席及中場席三天俱在正午十二時開閘，公眾席入場券每日每位十元，中場席每位二元，入閘時繳交，隨發入場券，觀眾離場後而再入場者，須再繳入場券公眾席十元，中場席二元。

（七）中場席入場處須從黃泥涌道東之路進入場。

（八）觀眾入場須全日懸佩證章。

（九）本會董事局籲請入場觀眾合作對于警察施行任何安全預防措施須絕對服從。

承董事局命司理鮑愛克

一九七〇年十月七日

播音電視節目

本欄刊登之節目，係依據各台發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈為準。

香港電台

商業第一台

商業第二台

麗的銀台

麗的金台

麗的中文電視

無綫電視

明年院綫有變動
日片在港難爭市場

江紫楓

可以肯定，明年是沒有固定的粵語片戲院綫了。雖然目前仍有人在拍黃色的黑白粵語片，但屆時極其量拉雜成綫的上映，這種處理，當然在票房上有所影響，而從這可以看到，粵語片在香港，真正成了無可挽救。

一些年期長久的粵語片戲院，將藉這個機會，將戲院改建，另一些改映國語片，有些轉爲歌劇，有些映三四輪西片，甚至上演一些艷舞，脫衣之類。

全港九有一百多間戲院，單是首輪西片院綫，便有十條，明年又會增加，紐約、大世界這條綫，明年是以上映西片爲主了。目前聯綫總統、快樂，到本年此便分爭總統戲院本來是準備和目前正興建的華總領聯綫的，但以目前情形看，華總領明年初是不能開業，總統也不能……

但獨家聯映，在華總領未開之前，必定要在九龍找一間戲院合作，側面消息傳出，準備與總統合作的九龍戲院，是目前正在上映的城鄉利戲院……

台灣兩個電影博士
白景瑞與胡耀恒
台灣十月·電影多采多姿

本報駐台記者司馬芬

……不許，聽他說話，倒很內行。理論與經驗是兩回事，既爲「電影博士」，必有一套，因此他回到台灣，電影界很感興趣，「物以稀爲貴」，將來會有人動腦筋。

目前台灣僅有一位電影博士白景瑞，此人不僅強於理論，也硬碰硬的導過了五六部影片，上映了！才氣如何？有目共睹。

……

△又一位電影博士——胡耀恒，回到台灣，不過他不是回台導片，而是應國家科學委員會之邀，在大專院校講學。

國泰派定代表赴台領金馬獎

汪玲學柔道 拜王羽爲師

狂馬傷人事解決 馬家溝趕拍外景

鄉紳張人龍斡旋成功

改名有蕃潮新潮之分

女星命運由會議開始

美人喜胸，丹麥喜臀

邵逸夫今親自主持 招待會將宣佈大計

台灣影星 白蘭出嫁

孟甘穆利活來了！

何藩返港 新片推出

張冲拍「嘉禾」戲

女星私記

娛樂

聯邦與歡樂今宵合辦攝影聯歡會
徐楓與兩位電視紅星爲影友造像

本月十一號，將有一個由聯邦公司與無綫電視歡樂今宵聯合舉辦的「古今美人攝影比賽聯歡大會」，假沙田近郊的鄉雅山房舉行。

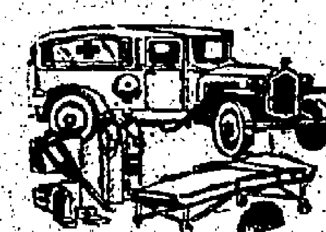
聯邦公司選舉辦這個聯歡會，是因爲他們出品的一部武俠片「龍城十日」上映在即，該片的女主角徐楓前此曾來有作品和港九人士見過面，故要借此盛會，介紹一番。無綫電視的「歡樂今宵」，亦參與其盛，聯合舉辦這個攝影聯歡會，派出鍾玲玲與王爰明兩員紅星，與徐楓一起在這盛會中，爲影友們造像。

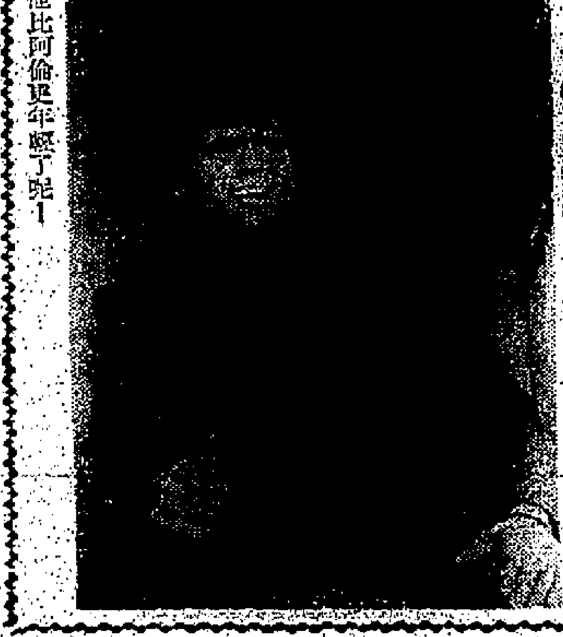
二三獎三個，另設與獎與入圍獎多個，各送名貴獎品，詳細辦法，日間將會在報章上披露。

因爲是以「古今美人攝影聯歡會」作名堂，所以，徐楓與鍾玲玲、王爰明，將分別以古今美人的裝扮在會中亮相。

徐楓是被聯邦視爲有望的新星，除「龍城十日」外，胡金銓導演的「俠女」，亦是由她擔任女主角，當你看過她的作品之後，她的氣質、演技和武功造詣，跟上官靈鳳可說得是各有千秋。

聽說，他們準備招待一千五百位影友，歡迎各界人士參加，以參加踴躍爲止。爲增加影友興趣，已決定設頭……





今日電影提要

皇都·皇后·大華·國泰

港九首輪聯合院線廣告

金陵·金國·寶聲

總統·快樂

殉情記 ROMEO & JULIET

明天五場獻映 我不要離婚

瑞士家庭魯濱遜 SWISS FAMILY ROBINSON

神仙車

京都·大華·金冠

THE BIRD WITH THE CRYSTAL PLUMAGE

迷幻桃源

新聲·樂聲

最後三場獻映 神狐鬼俠

東城·樂宮·麗聲

LOVE IS A SPLENDID ILLUSION

龍虎鏢客

新華·豪華

今天五場隆重獻映

麗聲·京華·皇宮

最後今天 偷情世家

萬眾一心

利舞臺·海運

飛車三傑 "The CHALLENGERS"

紐約·大世界·麗宮

軍火大劫案 風流軍醫俏護士

鐵甲雄師奪寶戰 KELLY'S HEROES

凱聲·東方

每天五場

哈囉拜拜 "Hello-Goodbye"

豪門怨婦嬌妻金屋

金禧盃未了緣
消防再鬥流浪
今晚八時半開球

【本報訊】甲組金禧盃足球初賽消防對流浪，日前經過一百二十分鐘惡鬥，仍以二比二賽和，今晚在政府大球場挑燈夜戰，再決雌雄，如遇賽和，加時廿分，仍不分勝負，則由足總擇期再賽。今晚定八時半開賽，序賽為乙組金禧盃賽，海軍對公民，下午六時半上演，門券分收三元五角、三元、二元四角及一元數種。前三種門票今日上午十時至下午四時，先在政府大球場場館預售，下午六時起，全部入場券照行門沽。

金禧盃賽消防對流浪首次七·由於消防部份球員動作粗野，何引起圈中人士不滿，及流浪會之指責，消防會方亦派部球員有不提之處，故講。今仗自動停止（？）…

流浪上仗於後段「大水牛」鄧鍵不坐鎮中路，使其發揮攻擊之時，…

·九龍全中保齡·天保保齡球隊的「亞洲第一防衛」…

因受颱風影響
馬華昨賽取銷
客軍明日返國今赴澳門

【本報訊】原定昨日在花墟球場舉行的馬華足球隊對港聯，因天文台懸出三號風球，陣風陣雨，迫得將今次來港取消。…

世運足球外圍賽
亞洲十七隊
分東中西區

職業小組調解
收款後即解約
但會鏡光提出反對
東方欠付曾鏡光薪金

警察參加泰皇盃
部份球員身份
可能發生問題

東南亞高爾夫賽
十四在粉嶺舉行
馬來西亞隊昨抵港

昨日改在會所頒獎

流浪消防陣容

金禧盃賽形勢表

喇沙書院主辦
青少年田徑比賽
廿一在拔萃舉行

生力啤保齡賽
參加者逾五百

偷敦瑞士金價暴漲
港金市驟昇二元半
後市趨勢仍屬易好難淡

最高：二八六·五〇〇

最低：二八五·六二五

尾盤：二八五·八七五

馮錦聰出席包裝會議歸來談
強調包裝業之重要
應速發展配合貿易
歡迎先進國包裝專家來港指導
并希望日本投資合作以利進行

【本報訊】香港區出席國際包裝討論會代表團團長馮錦聰氏，公畢後，前兩日已由日本返抵本港。據馮氏說：一九七〇年國際包裝展覽會及國際包裝討論會，是在東京舉行，展覽會由九月廿二日起，至廿八日止，除日本廠家參展外，英國、美國及西德等均有參展，所展出之包裝機器，包裝原料，包裝新設計等，均甚為特色。…

瑞德法外滙價
昨均調整掛低

美股市普呈暢好
工業類昇十點多

工商界

股市仍靜榮少辱多
鋼業跌二角半
怡和行情尙穩
太古船塢跌一元
昨成一千一百六十萬元

每日股市

第三季恒生指數與股市

海外訂單大量注入
毛巾業產銷轉活躍
棉紗價張生產利潤微薄

出入口單需求
銀行折息微升

米價仍企定
昨成五千包
大陸粉泵米平價拋出

本港金鈔外幣行情表

十月六日（星期二）

（九九K金）	
開市	286.500
收市	285.875
最高	286.500
最低	285.625
（美鈔）	
大鈔	6.0900
普鈔	6.0875
（美電）	
最高	6.10250
最低	6.10009
（通天單）	
最高	6.09500
最低	6.09210
（日元）	
大紙（萬計）	161.500
細紙（萬計）	161.500

（雜幣）	
正鎊	14.48
埃及鎊	7.00
澳洲元	6.76
加幣	5.94
加元（大）	5.93
加元（小）	5.92
菲幣（大）	0.905
菲幣（小）	0.900
大坡紙	1.972
細坡紙	1.966
新荷盾（百計）	51.00
南幣（每元）	0.91
西德馬克（百計）	167.25
新法郎（百計）	109.00
瑞士法郎（百計）	140.75
泰幣（百計）	28.95
台幣（千計）	152.00
西冷紙（百計）	15.00
印光紙（百計）	36.00
西貢紙（千計）	16.00

武俠小說 鳥頭

高景王著 丹青插圖

第五回：曲裡飛樑 何分水火　坑中伏劍 須辨陰陽

杖風所及，人盡摔跌，小伏坑的」條陰徑怎能站得住人？恰小明跟着媚婆婆向下飛，一見媚婆婆二次掄棒，便即躲身一閃，恰恰爬迸在棒頭上面。媚婆婆大喝一聲，棒頭向上一迸，小明便以燕雲盪勢一般，直飛向樹梢高處，就在那上面一伏，恰恰可以藏身。

媚婆婆棒形突變，再掄出兩陣勁風，又喝道：「我來投降了！」樹頭爲甚麼要做縮頭烏龜！」

這一掄一喝的威勢確屬可驚，一根棒更有無窮妙用，小明如不躲棒頭勁迸之力，根本不能隨着到樹梢上面去。

那兩陣有十多丈高，滑不留手，縱使是輕巧的猴子也難攀升。小明縱身本領雖好，仍然沒有把握。好在媚婆婆和他合作已慣，平時便作棒頭遊戲。這一招有名是「風送滕王閣」，可利用棒頭將人拋起，再發出一陣棒風，加送一程，使拋起的人飛得更高。

常聽有說：「時來風送滕王閣」，出自唐代文豪王勃爲「滕王閣序」的故事，據說王勃得到一夜神風相送，才趕得上這場盛會，大顯文名。媚婆婆自羽杖頭可用神風，以文喻武，慣叫小明陪她演這一下把戲，料不到今天這把戲却有絕大用處。

她將小明拋起之後，連發兩棒，第一棒向上，是送小明疾升，第二棒向下，是選個下面十伏坑的敵人。兩陣勁風力道不同，方向也不同，說來雖是簡單，其中却是很有妙理。

漩渦

黃思聘

「你是很神氣的。」吳守清繼續說：「剛出學校就賺一千三百塊錢一個月。我在教育界已經幹了二十年，每天從早教到晚，還賺不到七百塊錢！」

「做教師不夠是清苦的嘛！」吳太太說。

「我想做教師的人就順應淸貧吧？不光這個就會得斷了我們嗎？假如我沒有女兒，這個就會是不是要爲着一個辛勞了二十年的教師去做乞丐呢？」

「我也是沒有辦法的事。」

「所以不能設那子孫去教書，太不公平了。」

「以後你就不用教書麼？」

曉風殘月

八四：搜捕小闖

新潮

半靜寂地帶

閨人多狎宮女

長腿模特兒

山川人物

風絮

滬君吉夢

分類廣告

國華 神仙車

國寶 神笛丐俠

神拳鬼俠

今天五場 吉屋

痔 瘡

皮膚 癬

尿病

鼻 喉 耳

外皮 尿病

耳鼻喉

頸 癧

尿道炎

耳鳴丸

尚有分類廣告刊在第十頁

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字卅四個 每天二元 三天六元 上期收費 不折不扣

每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，請攜同身份証來本報辦理刊登手續

洽刊處：

(一)中區利源東街八號地下 電話：二二九五四九五・二二九二三八
(二)灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三零七・七三零七零八
(三)彌敦道壹零零號東英大廈二零壹室生記租務處
(四)旺角彌敦道七五六號B地下(東樂戲院側近太子道口)
(五)油麻地上海街三壹九號老實公司
(六)九龍城周生生金行(太子道四三二號)
(七)青山道周生生金行(青山道三二六號)
(八)油麻地周生生金行彌敦道分行(彌敦道三二三號)
(九)旺角周生生金行(上海街六三壹至六三三號)
(十)深水埗周生生金行(大埔道四十七號)
(十一)佐敦道周生生金行(佐敦道卅七號L)
(十二)紅磡周生生金行(蕪湖街九十九至壹零壹號)
(十三)荃灣周生生金行荃灣分行(荃灣青山道)
(十四)元朗周生生金行(大馬路壹號E)

下列各號信箱現有信存在本報廣告部請携帶廣告收據到本報領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

租售

土瓜灣 舖位出售
旺舖出售
商業用樓
唐樓出售
地王吉樓
工業 旺地 出售
新蒲崗 廠樓出售
旺地樓售
筲箕灣
唐樓急售
洋樓出售
商業樓售
住宅出售
美孚一期
舖位連樓
大單邊 商業一樓售
天海茶樓 全座出售(地下二三四樓) 青山道多寶酒家孔治
荔枝角
潤大地庫
荃灣住宅
吉舖出售
屋連地售
商廈租售

招租

旺舖 80元
商業樓宇
旺舖廉租
舖位二樓
梗房出租
廠房招租
士瓜灣 招廠
地王舖位
商業樓租
廠房招租
順好牛肉
寫字樓位
樓宇出租
大單邊舖
單邊旺舖
荃灣樓租
廠房招租
吉舖招租

出讓

古玩廉讓
電動打字機
小巴出讓
士多旺舖
飯店出讓
涼茶舖讓
本田N600
柯士甸米拿
士多廉讓
茶樓飯店
學校士多
塑膠廠讓
學校幼園
塑膠機讓
西貢農場
快意車皇

聘請

美國加拿大移民就業暨升學 星馬泰英國印尼越南台灣
歐亞非公司
誠聘內勤
聘職員
急請女職
幼稚教師
某大公司
招請女傭
請見習生
誠聘司機
伊人恤廠 招請
金飾學徒
女售貨員
餐廳女職
家庭女工
招請學徒
聘請會計
請後生
誠請貨員
聘文員
初級文員
車床技工
女學生兼職
印刷學徒
招請 什工
請男什工
人人樓請
南華保齡
素菜大廚
數聘教師
小學幼稚
診所職工
海底隧道建築工程有限公司
請女職員
晚間兼職
員職請聘
商業機構
招請毛衫
電金公司
髮廠招請

待聘

補習待聘
浸會女生
求補習職
經驗 帳稅
報稅理數
經驗補習
精補英小四
家庭補習
港大預科

徵求

釘珠女工
徵女助手
誠徵女友
友良 婚姻服務
新界樓宇
金石婚姻服務公司
衛夫人
誠徵女友
誠徵女伴
百德婚姻
婚姻
代女徵男友
誠意徵婚

遺失

商業

旅遊簽證
專改西裝
坡星加馬來亞 越南美國 泰國印尼
盤讓
透明膠盒
雪櫃噴油
打字機
注意
百葉窗簾
新電視
噴油雪櫃
星牌樂聲
比國臭丸
冷氣雪櫃
中華民國 永安社
漏水
旅遊服務
環島遊覽船
上海壽衣
鐵門起貨
雪櫃噴油
萬國電視
球記電器行
修理電視
內綫電話
彩色月曆
電視
萬能角鋼
精細補驗
精工 染卡
人像
陳居士命理卜易
命理卜易
聖誕賀咭 零售批發・一律歡迎 一雅文具製咭公司
精修電視
膠袋
舊車數百架
冷氣機
專改西裝
三也命相
影印
莊臣車行

招生

速成打字
教授鋼琴
洞玄術
人人可讀
速成英文打字
電腦
英人 小姐
會計速成
黃白金銀
哥林比亞工程學校
英人教授
大偈考牌
日文
國語英文會話打字拼音
香港商科語言書院
打字
英文 西班牙文 德文 國語 法文
孔壽年博士
英婦會話
英文補習班
日文
商科
航空速記打字
IBM COMPUTER FUNDAMENTALS PROGRAMMING NEW COURSE
電腦
免費英文函授
打字
國際打字學院
攝影
學車
法文德文
神奇工藝
太極內功
氣功
陳瑞林
洪拳
佛掌
假髮漂染
鋼琴 小提琴
免費教染
玉器
長壽指導
愉快人生
商業美術專班
學

搬屋

興發搬屋
吉勝搬屋
順景搬屋公司
安全搬屋公司
聯發
中聯搬屋公司
大新搬屋

啟事

信豐兒童智所
尋陳祝文
訃聞
福泉搬屋公司
鳴謝
萬昌公司
羅氏宗親
同鄉會